INSTALLATION INSTRUCTIONS
30" (76.2 CM) FREESTANDING ELECTRIC RANGES

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES AUTOPORTANTES DE 30" (76,2 cm)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ESTUFAS ELÉCTRICAS INDEPENDIENTES DE 30" (76,2 cm)

Table of Contents

RANGE SAFETY 2
INSTALLATION REQUIREMENTS.....3
Tools and Parts.....3
Location Requirements.....3
Electrical Requirements — U.S.A. Only.....5
Electrical Requirements - Canada Only.....7
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....7
Unpack Range.....7
Install Anti-Tip Bracket.....8
Electrical Connection — U.S.A. Only.....9
Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged 13
Level Range.....14
Warming Drawer or Premium StorageDrawer 14
Storage Drawer 15
Oven Door 15
Complete Installation 15
Moving the Range 16

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE.....17
EXIGENCES D'INSTALLATION 18
Outils et pièces.....18
Exigences d'emplacement.....18
Spécifications électriques – É.-U. seulement.....20
Spécifications électriques.....21
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....22
Déballage de la cuisinière 22
Installation de la bride antibasculement 23
Raccordement électrique – É.-U. seulement.....24
Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée.....28
Réglage de l'aplomb de la cuisinière.....29
Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure.....29
Tiroir de remisage.....30
Porte du four 30
Terminer l'installation.....30
Déplacement de la cuisinière.....31

Índice

SEGURIDAD DE LA ESTUFA.....32
REQUISITOS DE INSTALACIÓN 33
Herramientas y piezas.....33
Requisitos de ubicación.....33
Requisitos eléctricos — EE. UU. únicamente 35
Requisitos eléctricos – Solo en Canadá.....36
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 37
Desempaque la estufa 37
Instalación del soporte antivuelco 38
Conexión eléctrica — EE. UU. únicamente.....39
Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado 43
Nivelación de la estufa.....44
Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium 44
Cajón de almacenamiento 45
Puerta del horno.....45
Completar la instalación 45
Cómo mover la estufa.....46

IMPORTANT:
Save for local electrical inspector's use.

IMPORTANT :
Conserver ces instructions à l'usage de l'inspecteur des installations électriques local.

IMPORTANTE:
Guarde para tener a disposición del inspector de electricidad local.

W11085337C

RANGE SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



⚠ WARNING

Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

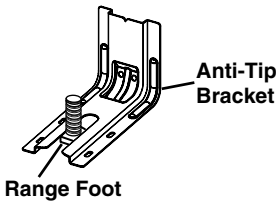
Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.



To verify the anti-tip bracket is installed and engaged:

- **Slide range forward.**
- **Look for the anti-tip bracket securely attached to floor or wall.**
- **Slide range back so rear range foot is under anti-tip bracket.**
- **See installation instructions for details.**

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

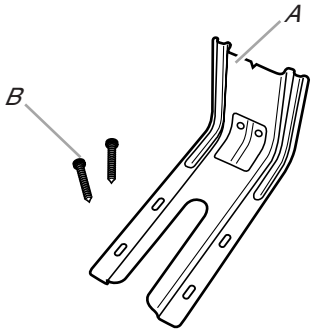
Tools needed

- Tape measure
- Flat-blade screwdriver
- Phillips screwdriver
- Level
- Hammer
- Hand or electric drill
- Wrench or pliers
- Marker or pencil
- Masking tape
- 1/4" (6.4 mm) drive ratchet
- 1/4" (6.4 mm) nut driver
- 3/8" (9.5 mm) and 5/16" (8 mm) nut driver
- 1/8" (3.2 mm) drill bit (for wood floors)
- Tin snips or large wire cutters (for cutting ground strap if necessary)

Parts supplied

Check that all parts are included.

- 3 - 10-32 hex nuts (attached to terminal block)
- 3 - Terminal lugs



A. Anti-tip bracket
B. #12 x 1⅝" (41 mm) screws (2)

- Anti-tip bracket must be securely mounted to floor or wall. Thickness of flooring may require longer screws to anchor bracket to floor.

Parts needed

If using a power supply cord kit:

- A UL listed power supply cord kit marked for use with ranges. The cord should be rated at 250 volts minimum, 40 amps or 50 amps that is marked for use with nominal 1⅜" (3.5 cm) diameter connection opening and must end in ring terminals or open-end spade terminals with upturned ends.
- A UL listed strain relief.

Check local codes. Check existing electrical supply. See the appropriate “Electrical Requirements” section.

It is recommended that all electrical connections be made by a licensed, qualified electrical installer.

Location Requirements

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances.

- It is the installer’s responsibility to comply with installation clearances specified on the model/serial rating plate. The model/serial rating plate is located on the frame behind a top corner of the door or either side of the drawer.
- To eliminate the risk of burns or fire by reaching over the heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood or microwave hood combination that projects horizontally a minimum of 5" (12.7 cm) beyond the bottom of the cabinets.
- Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions are minimum clearances.
- The anti-tip bracket must be installed. To install the anti-tip bracket shipped with the range, see the “Install Anti-Tip Bracket” section.
- Grounded electrical supply is required. See the appropriate “Electrical Requirements” section.

IMPORTANT: To avoid damage to your cabinets, check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials used will not discolor, delaminate, or sustain other damage. This oven has been designed in accordance with the requirements of UL and CSA International and complies with the maximum allowable wood cabinet temperatures of 194° (90°C).

Mobile Home Additional Installation Requirements

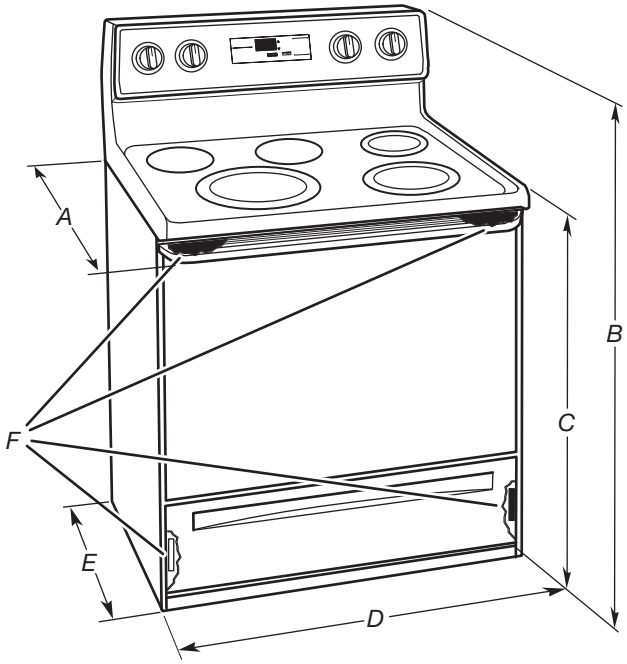
The installation of this range must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280). When such standard is not applicable, use the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A or local codes.

Mobile home installations require:

- When this range is installed in a mobile home, it must be secured per the instructions in this document.
- Four-wire power supply cord or cable must be used in a mobile home installation. The appliance wiring will need to be revised. See the “Electrical Connection - U.S.A. Only” section.

Product Dimensions

NOTE: The model may look different than the one pictured.



A. 27 3/8" (69.5 cm) max. depth with handle
*B. 46 1/2" (118.1 cm) overall height (max.) with leveling legs screwed all the way in**
*C. 36" (91.4 cm) cooktop height (max.) with leveling legs screwed all the way in**
D. 29 7/8" (75.9 cm) width
*E. 25 5/16" (64.3 cm) depth - back of range to front of cooktop***
F. Model/serial rating plate (located on the frame behind a top corner of the door or either side of the drawer)

IMPORTANT: Range must be level after installation. Follow the instructions in the “Level Range” section. Using the cooktop as a reference for leveling the range is not recommended.

*Range can be raised approximately 1" (2.5 cm) by adjusting the leveling legs.

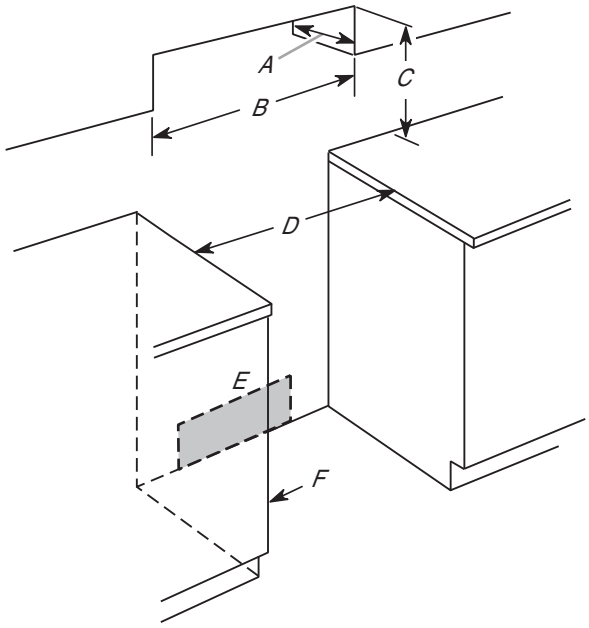
**Front of door and drawer may extend further forward depending on styling.

Cabinet Dimensions

Cabinet opening dimensions shown are for 25" (64.0 cm) countertop depth, 24" (61.0 cm) base cabinet depth and 36" (91.4 cm) countertop height.

IMPORTANT: If installing a range hood or microwave hood combination above the range, follow the range hood or microwave hood combination installation instructions for dimensional clearances above the cooktop surface.

A freestanding range may be installed next to combustible walls with zero clearance.



A. 13" (33.0 cm) max. upper cabinet depth
B. 30" (76.2 cm) min. opening width
*C. For minimum clearance to top of cooktop, see NOTE**
D. 30" (76.2 cm) min. opening width
E. Outlet - 8" (20.3 cm) to 22" (55.9 cm) from either cabinet, 5½" (14.0 cm) max. from floor
F. Cabinet door or hinges should not extend into the cutout

* **NOTE:** 24" (61.0 cm) minimum when bottom of wood or metal cabinet is covered by not less than 1/4" (6.4 mm) flame retardant millboard covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" (0.4 mm) stainless steel, 0.024" (0.6 mm) aluminum or 0.020" (0.5 mm) copper.
30" (76.2 cm) minimum clearance between the top of the cooking platform and the bottom of an uncovered wood or metal cabinet.

Electrical Requirements — U.S.A. Only

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path and wire gauge are in accordance with local codes.

Do not use an extension cord.

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition and all local codes and ordinances.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service technician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the power supply cord plug. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Electrical Connection

To properly install your range, you must determine the type of electrical connection you will be using and follow the instructions provided for it here.

- Range must be connected to the proper electrical voltage and frequency as specified on the model/serial rating plate. The model/serial rating plate is located on the frame behind a top corner of the door or either side of the drawer. Refer to the figures in “Product Dimensions” in the “Location Requirements” section.
- This range is manufactured with the neutral terminal connected to the cabinet. Use a 3-wire, UL Listed, 40 or 50 amp power supply cord (pigtail) (see the following Range Rating chart). If local codes do not permit ground through the neutral, use a 4-wire power supply cord rated at 250 V, 40 or 50 amps and investigated for use with ranges.

Range Rating*		**Specified Rating of Power Supply Cord Kit and Circuit Protection**
120/240 Volts	**120/208 Volts**	**Amps**
8.8-16.5 KW	7.8 - 12.5 KW	40 or 50**
16.6-22.5 KW	12.6 - 18.5 KW	50

* The NEC calculated load is less than the total connected load listed on the model/serial rating plate.

** If connecting to a 50 amp circuit, use a 50 amp rated cord with kit. For 50-amp rated cord kits, use kits that specify use with a nominal 1⅜" (34.9 mm) diameter connection opening.

- A circuit breaker is recommended.
- The range can be connected directly to the circuit breaker box (or fused disconnect) through flexible or nonmetallic sheathed, copper, or aluminum cable. See the “Electrical Connection — U.S.A. Only” section.
- Allow 2 to 3 ft (61.0 to 91.4 cm) of slack in the line so that the range can be moved if servicing is ever necessary.

- A UL listed conduit connector must be provided at each end of the power supply cable (at the range and at the junction box).
- Wire sizes and connections must conform with the rating of the range.
- The wiring diagram is located on the Tech Sheet.
- The Tech Sheet is located on the back of the range inside a clear plastic bag.

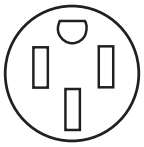
If connecting to a 4-wire system:

This range is manufactured with the ground connected to the neutral by a link. The ground must be revised so the green ground wire of the 4-wire power supply cord is connected to the cabinet. See the “Electrical Connection — U.S.A. Only” section.

Grounding through the neutral conductor is prohibited for new branch-circuit installations (1996 NEC); mobile homes; and recreational vehicles, or an area where local codes prohibit grounding through the neutral conductor.

When a 4-wire receptacle of NEMA Type 14-50R is used, a matching UL listed, 4-wire, 250 volt, 40 or 50 amp, range power supply cord (pigtail) must be used. This cord contains 4 copper conductors with ring terminals or open-end spade terminals with upturned ends, terminating in a NEMA Type 14-50P plug on the supply end.

The fourth (grounding) conductor must be identified by a green or green/yellow cover and the neutral conductor by a white cover. Cord should be Type SRD or SRDT with a UL listed strain relief and be at least 4 ft (1.22 m) long.



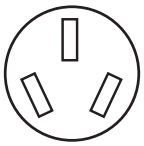
4-wire receptacle (14-50R)

The minimum conductor sized for the copper 4-wire power cord are:

40 amp circuit
2 No.-8 conductors
1 No.-10 white neutral
1 No.-8 green grounding

If connecting to a 3-wire system:

Local codes may permit the use of a UL listed, 3-wire, 250 V, 40 or 50 amp range power supply cord (pigtail). This cord contains 3 copper conductors with ring terminals or open-end spade terminals with upturned ends, terminating in a NEMA Type 10-50P plug on the supply end. Connectors on the appliance end must be provided at the point the power supply cord enters the appliance. This uses a 3-wire receptacle of NEMA Type 10-50R.



3-wire receptacle (10-50R)

Electrical Requirements - Canada Only

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Electrically ground range.

Failure to do so can result in death, fire, or electrical shock.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path is adequate and wire gauge are in accordanc with local codes.

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1 - latest edition, and all local codes and ordinances.

A copy of the above code standards can be obtained from:

Canadian Standards Association
178 Rexdale Blvd.
Toronto, ON M9W 1R3 CANADA

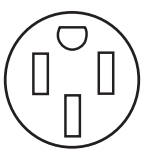
- Check with a qualified electrical installer if you are not sure the range is properly grounded.

Range Ratings*		Specified Rating of Power Supply Cord Kit and Circuit Protection
120/240 Volts	**120/208 Volts**	**Amps**
8.8 - 16.5 KW	7.8 - 12.5 KW	40 or 50**
16.6 - 22.5 KW	12.6 - 18.5 KW	50

The NEC calculated load is less than the total connected load listed on the model/serial/rating plate.

**If connecting to a 50 amp circuit, use a 50 amp rated cord with kit. For 50 amp rated cord kits, use kits that specify use with a nominal 1⅜" (34.9 mm) diameter connection opening.

- A time-delay fuse or circuit breaker is recommended.
- This range is equipped with a CSA International Certified Power Cord intended to be plugged into a standard 14-50R wall receptacle. Be sure the wall receptacle is within reach of range's final location.



- Do not use an extension cord.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack Range

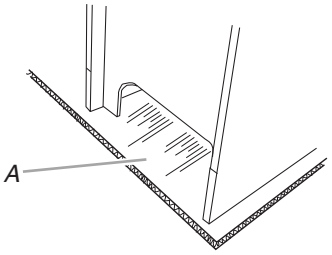
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install range.

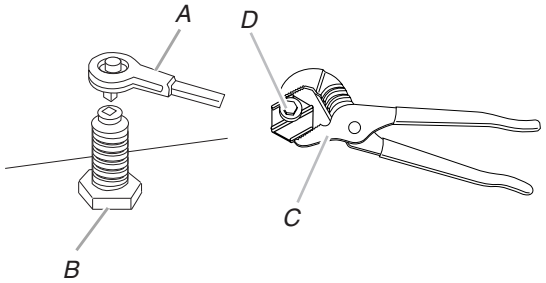
Failure to do so can result in back or other injury.

1. Remove shipping materials, tape, and film from range.
2. Remove oven racks and parts package from inside oven.
3. Do not remove the shipping base at this time.



A. Shipping base

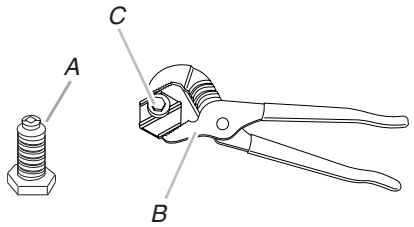
4. **On Ranges Equipped with a Storage Drawer:**
   Remove the storage drawer. See the "Storage Drawer" section. Use a 1/4" (6.4 mm) drive ratchet to lower the rear leveling legs one-half turn. Use a wrench or pliers to lower front leveling legs one-half turn.



A. 1/4" (6.4 mm) drive ratchet
B. Rear leveling leg
C. Wrench or pliers
D. Front leveling leg

On Ranges Equipped with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

On ranges equipped with a warming drawer or premium storage drawer, the rear legs cannot be accessed by removing the warming drawer or premium storage drawer. It will be necessary to adjust the rear legs from outside the range. Use wrench or pliers to lower the front and rear leveling legs one-half turn.



A. Rear leveling leg
B. Wrench or pliers
C. Front leveling leg

Install Anti-Tip Bracket

⚠WARNING



Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

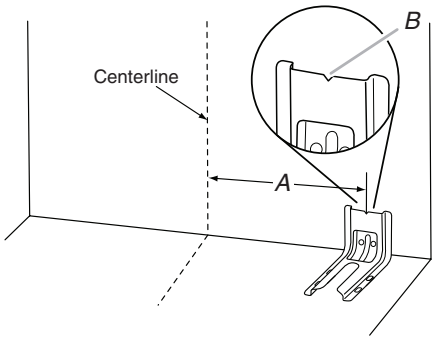
Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

1. Remove the anti-tip bracket from where it is taped inside the storage drawer or warming drawer.
2. Determine which mounting method to use: floor or wall.

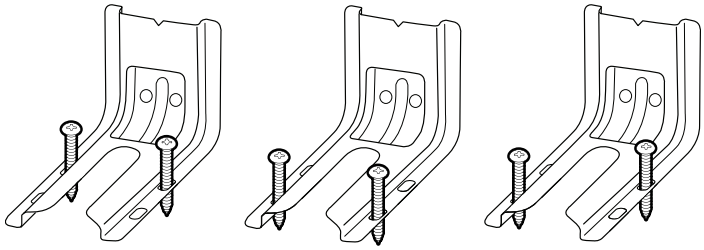
   If you have a stone or masonry floor, you can use the wall mounting method. If you are installing the range in a mobile home, you must secure the range to the floor.
3. Determine and mark centerline of the cutout space. The mounting can be installed on either the left side or right side of the cutout. Position mounting bracket against the wall in the cutout so that the V-notch of the bracket is 12 9/16" (31.9 cm) from centerline as shown.



A. 12 9/16" (31.9 cm)
B. Bracket V-notch

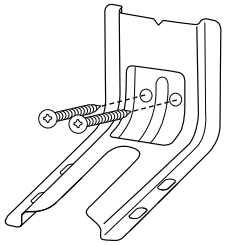
4. Drill two 1/8" (3 mm) holes that correspond to the bracket holes of the determined mounting method. See the following illustrations.

Floor Mounting

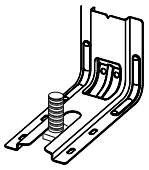


Rear position *Front position* *Diagonal (2 options)*

Wall Mounting



5. Using the Phillips screwdriver, mount anti-tip bracket to the wall or floor with the two #12 x 1 5/8" (41 mm) screws provided.
6. Move range close enough to opening to allow for final electrical connections. Remove shipping base, cardboard, or hardboard from under range.
7. Move range into its final location, making sure rear leveling leg slides into anti-tip bracket.



8. Move range forward onto shipping base, cardboard, or hardboard to continue installing the range using the following installation instructions.

Electrical Connection — U.S.A. Only

Power Supply Cord

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

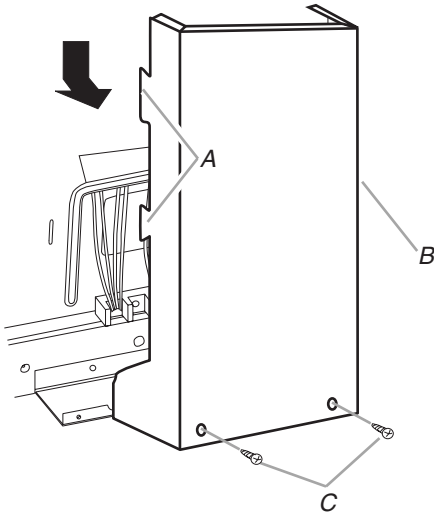
Disconnect power before servicing.

Use a new 40 amp power supply cord.

Plug into a grounded outlet.

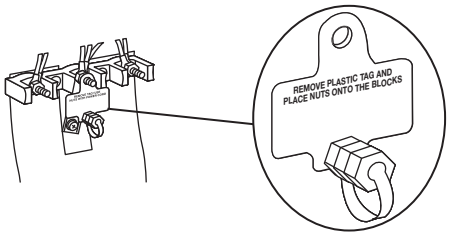
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Disconnect power.
2. Remove the terminal block cover screws located on the back of the range. Pull the cover down and toward you to remove cover from range.



A. Two mounting tabs each side
B. Terminal block cover
C. Hex-head screws

3. Depending on your model, remove the plastic tag holding three 10-32 hex nuts from the middle post of the terminal block.



Direct Wire

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Use 8 gauge copper or 6 gauge aluminum wire.

Electrically ground range.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

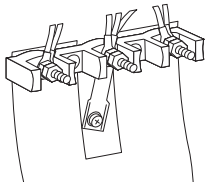
1. Disconnect power.
2. Remove the terminal block cover screws located on the back of the range. Pull the cover down and toward you to remove cover from range.

A. Two mounting tabs each side
B. Terminal block cover
C. Hex-head screws

3. Depending on your model, remove the plastic tag holding three 10-32 hex nuts from the middle post of the terminal block.

OR

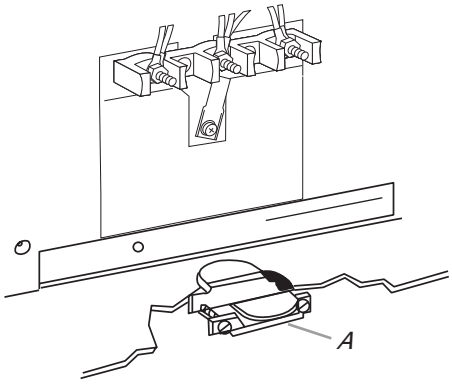
Remove the top 10-32 hex nut from each of the 3 terminal blocks and set aside.



4. Add strain relief.

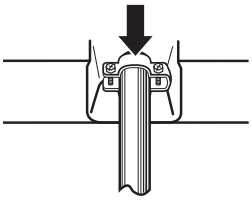
Style 1: Power supply cord strain relief

- Remove the knockout for the power supply cord.
- Assemble a UL Listed strain relief in the opening.



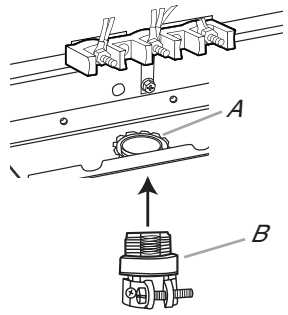
A. UL Listed strain relief

- Tighten strain relief screw against the power supply cord.



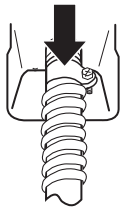
Style 2: Direct wire strain relief

- Remove the knockout as needed for the flexible conduit connection.
- Assemble a UL listed conduit connector in the opening.



A. Removable retaining nut
B. Conduit

- Tighten strain relief screw against the flexible conduit.

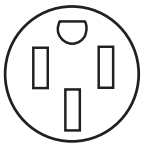
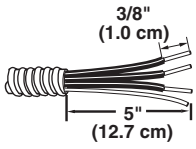
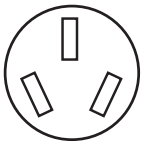
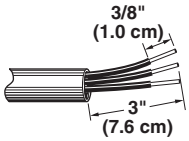


5. Complete installation following instructions for your type of electrical connection:

4-wire (recommended)

3-wire (if 4-wire is not available)

Electrical Connection Options

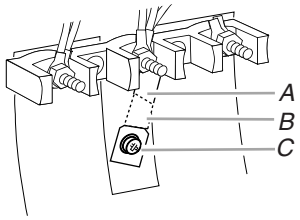
If your home has:	And you will be connecting to:	Go to Section:
4-wire receptacle (NEMA type 14-50R) 	A UL Listed, 250 volt minimum, 40 amp, range power supply cord	4-wire connection: Power supply cord
4-wire direct 	A circuit breaker box or fused disconnect	4-wire connection: Direct wire
3-wire receptacle (NEMA type 10-50R) 	A UL Listed, 250 volt minimum, 40 amp, range power supply cord	3-wire connection: Power supply cord
3-wire direct 	A circuit breaker box or fused disconnect	3-wire connection: Direct wire

4-wire connection: Power Supply Cord

Use this method for:

- New branch-circuit installations (1996 NEC)
- Mobile homes
- Recreational vehicles
- In an area where local codes prohibit grounding through the neutral

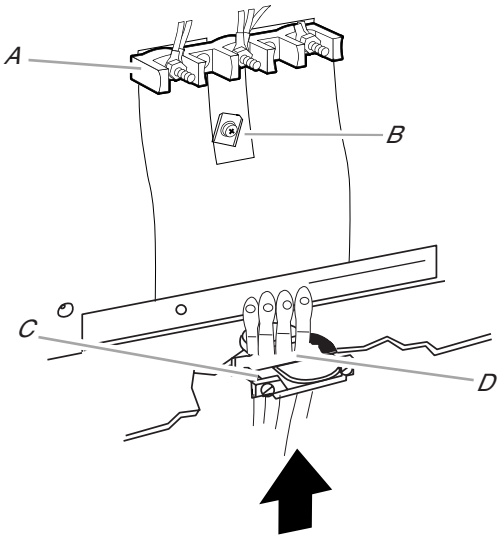
1. Part of metal ground strap must be cut out and removed.



A. Metal ground strap
B. Discard
C. Ground-link screw

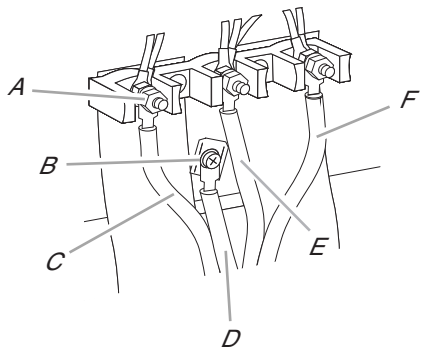
2. Use a Phillips screwdriver to remove the ground-link screw from the back of the range. Save the ground-link screw and the end of the ground link under the screw.

3. Feed the power supply cord through the strain relief on the cord/conduit plate on bottom of range. Allow enough slack to easily attach the wiring to the terminal block.



A. Terminal block
B. Ground-link screw
C. UL listed strain relief
D. Power supply cord wires

4. Use a Phillips screwdriver to connect the green ground wire from the power supply cord to the range with the ground-link screw and ground-link section. The ground wire must be attached first.
5. Use 3/8" (9.5 mm) nut driver to connect the neutral (white) wire to the center terminal block post with one of the 10–32 hex nuts.



A. 10–32 hex nut
B. Ground-link screw
C. Line 2 (red)
D. Green ground wire
E. Neutral (center) wire
F. Line 1 (black)

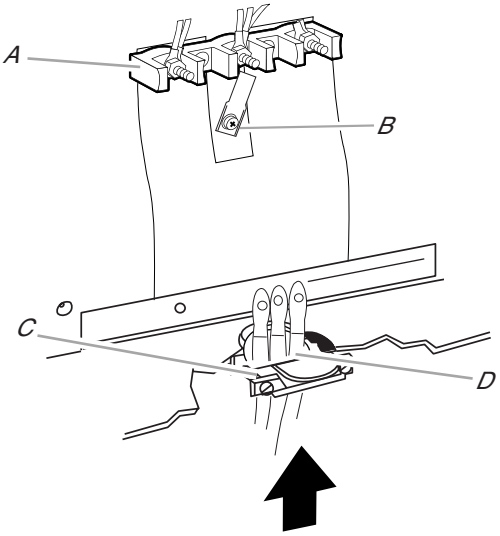
6. Connect line 2 (red) and line 1 (black) wires to the outer terminal block posts with 10-32 hex nuts.
7. Securely tighten hex nuts.

   NOTE: For power supply cord replacement, use only a power cord rated at 250 volts minimum, 40 amps or 50 amps that is marked for use with nominal 1⅜" (3.5 cm) diameter connection opening, with ring terminals and marked for use with ranges.
8. Tighten strain relief screws.
9. Replace terminal block access cover.

3-wire connection: Power Supply Cord

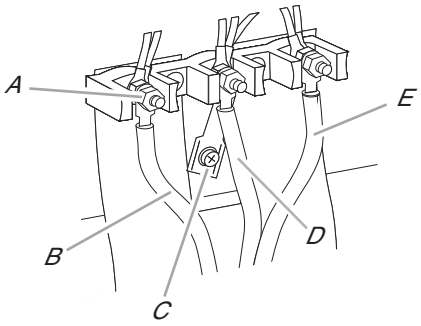
Use this method only if local codes permit connecting chassis ground conductor to neutral wire of power supply cord.

1. Feed the power supply cord through the strain relief on the cord/conduit plate on bottom of range. Allow enough slack to easily attach the wiring to the terminal block.



A. Terminal block
B. Ground-link screw
C. UL listed strain relief
D. Power supply cord wires - large opening

2. Use 3/8" (9.5 mm) nut driver to connect the neutral (white) wire to the center terminal block post with one of the 10–32 hex nuts.



A. 10–32 hex nut
B. Line 2 (red)
C. Ground-link screw
D. Neutral (white) wire
E. Line 1 (black)

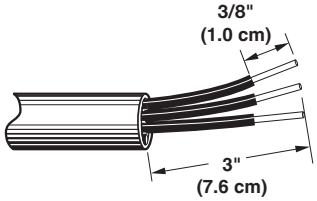
3. Connect line 2 (red) and line 1 (black) wires to the outer terminal block posts with 10-32 hex nuts.
4. Securely tighten hex nuts.

   NOTE: For power supply cord replacement, use only a power cord rated at 250 volts minimum, 40 amps or 50 amps that is marked for use with nominal 1⅜" (3.5 cm) diameter connection opening, with ring terminals and marked for use with ranges.
5. Tighten strain relief screws.
6. Replace terminal block access cover.

Direct Wire Installation: Copper or Aluminum Wire

This range may be connected directly to the fuse disconnect or circuit breaker box. Depending on your electrical supply, make the required 3-wire or 4-wire connection.

1. Strip outer covering back 3" (7.6 cm) to expose wires. Strip the insulation back 3/8" (9.5 mm) from the end of each wire.



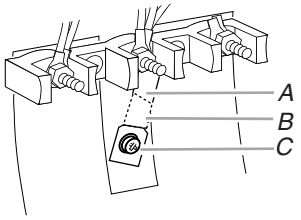
2. Allow enough slack in the wire to easily attach the wiring terminal block.
3. Complete electrical connection according to your type of electrical supply (4-wire or 3-wire connection).

4-wire Connection: Direct Wire

Use this method for:

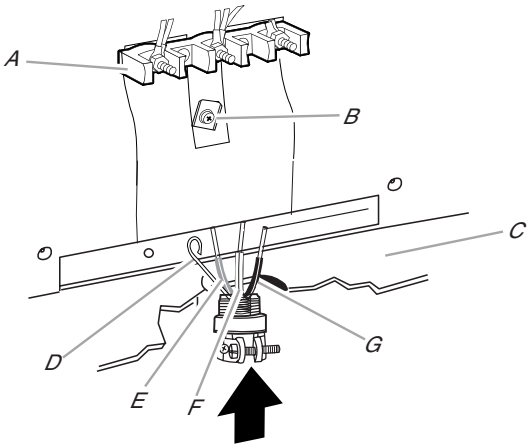
- New branch-circuit installations (1996 NEC)
- Mobile homes
- Recreational vehicles
- In an area where local codes prohibit grounding through the neutral

1. Part of metal ground strap must be cut out and removed.



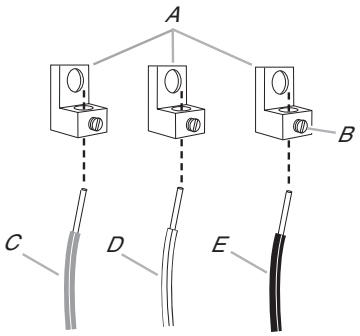
A. Metal ground strap
B. Discard
C. Ground-link screw

2. Use a Phillips screwdriver to remove the ground-link screw from the back of the range. Save the ground-link screw and the end of the ground link under the screw.
3. Pull the wires through the strain relief on bottom of range. Allow enough slack to easily attach wiring to the terminal block.



A. Terminal block
B. Ground-link screw
C. Cord/conduit plate
D. Bare (green) ground wire
E. Line 2 (red) wire
F. Neutral (white) wire
G. Line 1 (black) wire

4. Attach terminal lugs to line 1 (black), neutral (white), and line 2 (red) wires. Loosen (do not remove) the setscrew on the front of the terminal lug and insert exposed wire end through bottom of terminal lugs. Securely tighten setscrew to torque as shown in the following Bare Wire Torque Specifications chart.



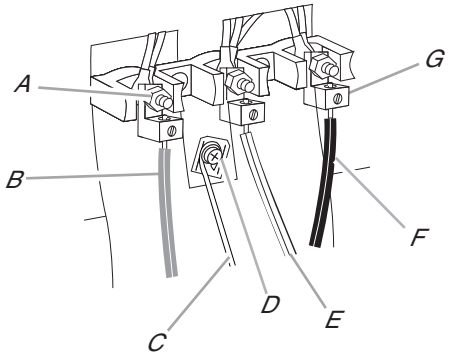
A. Terminal lug
B. Setscrew
C. Line 2 (red) wire
D. Neutral (white) wire
E. Line 1 (black) wire

Bare Wire Torque Specifications

Attaching terminal lugs to the terminal block - 20 lbs-in. (2.3 N-m)

Wire Awg	Torque
8 gauge copper	25 lbs-in. (2.8 N-m)
6 gauge aluminum	35 lbs-in. (4.0 N-m)

5. Use a hex or Phillips screwdriver to connect the bare (green) ground wire to the range with the ground-link screw and ground-link section. The ground wire must be attached first and must not contact any other terminal.
6. Use 3/8" nut driver to connect the neutral (white) wire to the center terminal block post with one of the 10–32 hex nuts.



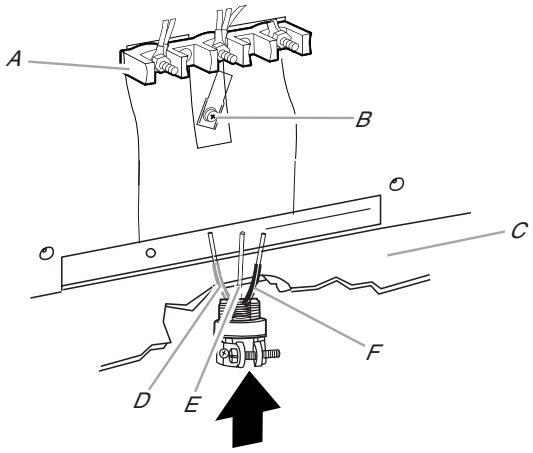
A. 10–32 hex nut
B. Line 2 (red)
C. Bare (green) ground wire
D. Ground-link screw
E. Neutral (white) wire
F. Line 1 (black)
G. Terminal lug

7. Connect line 2 (red) and line 1 (black) wires to the outer terminal block posts with 10-32 hex nuts.
8. Securely tighten hex nuts.
9. Replace terminal block access cover.

3-wire connection: Direct Wire

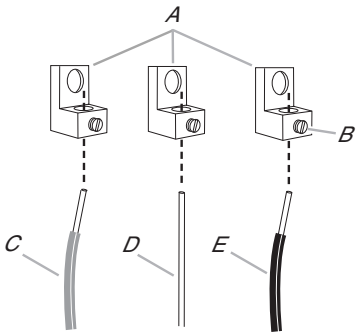
Use this method only if local codes permit connecting ground conductor to neutral supply wire.

1. Pull the wires through the conduit on cord/conduit plate on bottom of range. Allow enough slack to easily attach the wiring to the terminal block.



A. Terminal block
B. Ground-link screw
C. Cord/conduit plate
D. Line 2 (red) wire
E. Bare (green) ground wire
F. Line 1 (black) wire

2. Attach terminal lugs to line 2 (red), bare (green) ground, and line 1 (black) wires. Loosen (do not remove) the setscrew on the front of the terminal lug and insert exposed wire end through bottom of terminal lugs. Securely tighten setscrew to torque as shown in the following Bare Wire Torque Specifications chart.



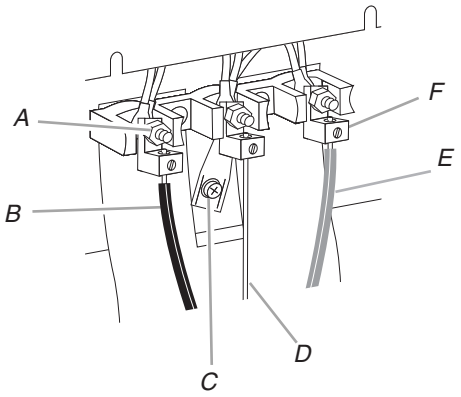
A. Terminal lug
B. Setscrew
C. Line 2 (red) wire
D. Bare (green) ground wire
E. Line 1 (black) wire

Bare Wire Torque Specifications

Attaching terminal lugs to the terminal block - 20 lbs-in. (2.3 N-m)

Wire Awg	Torque
8-gauge copper	25 lbs-in. (2.8 N-m)
6-gauge aluminum	35 lbs-in. (4.0 N-m)

3. Use 3/8" nut driver to connect the bare (green) ground wire to the center terminal block post with one of the 10–32 hex nuts.



A. 10–32 hex nut
B. Line 2 (red)
C. Ground-link screw
D. Bare (green) ground wire
E. Line 1 (black)
F. Terminal lug

4. Connect line 2 (red) and line 1 (black) wires to the outer terminal block posts with 10-32 hex nuts.
5. Securely tighten hex nuts.
6. Replace terminal block access cover.

Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged

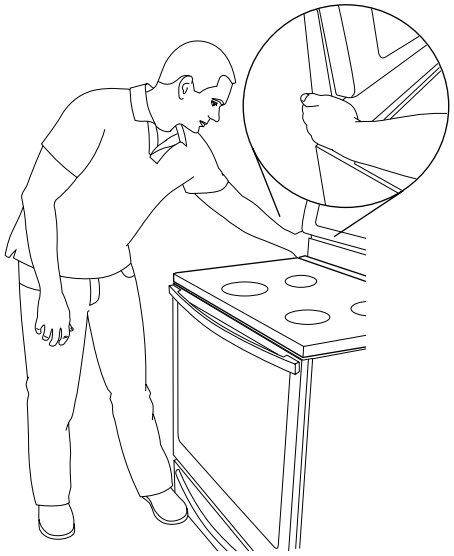
On Ranges Equipped with a Storage Drawer:

1. Remove the storage drawer. See the “Storage Drawer” section.
2. Use a flashlight to look underneath the bottom of the range.
3. Visually check that the rear range foot is inserted into the slot of the anti-tip bracket.

On Ranges Equipped with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

1. Place the outside of your foot against the bottom front of the warming drawer or premium storage drawer, and grasp the lower right or left side of the control panel as shown.

   NOTE: If your countertop is mounted with a backsplash, it may be necessary to grasp the range higher than is shown in the illustration.



2. Slowly attempt to tilt the range forward.

   If you encounter immediate resistance, the range foot is engaged in the anti-tip bracket.
3. If the rear of the range lifts more than 1/2" (12.7 mm) off the floor without resistance, stop tilting the range and lower it gently back to the floor. The range foot is not engaged in the anti-tip bracket.

IMPORTANT: If there is a snapping or popping sound when lifting the range, the range may not be fully engaged in the bracket. Check to see if there are obstructions keeping the range from sliding to the wall or keeping the range foot from sliding into the bracket. Verify that the bracket is held securely in place by the mounting screws.

4. Slide the range forward, and verify that the anti-tip bracket is securely attached to the floor or wall.
5. Slide range back so the rear range foot is inserted into the slot of the anti-tip bracket.

IMPORTANT: If the back of the range is more than 2" (5.1 cm) from the mounting wall, the rear range foot may not engage the bracket. Slide the range forward and determine if there is an obstruction between the range and the mounting wall. If you need assistance or service, refer to the “Assistance or Service” section of the Use and Care Guide, or the “Warranty” section of the User Instructions, for contact information.

6. Repeat steps 1 and 2 to ensure that the range foot is engaged in the anti-tip bracket.

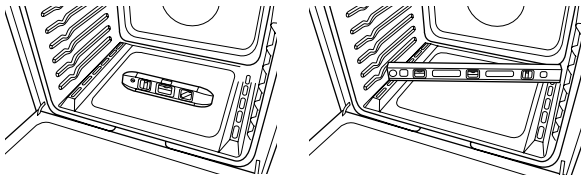
   If the rear of the range lifts more than 1/2" (12.7 mm) off the floor without resistance, the anti-tip bracket may not be installed correctly. Do not operate the range without anti-tip bracket installed and engaged. Please reference the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide, or the "Warranty" section of the User Instructions, to contact service.

Level Range

Determine if you have AquaLift® Technology or Steam Clean by referring to the "Range Care" section of the User Instructions.

For Ranges with AquaLift® Technology or Steam Clean:

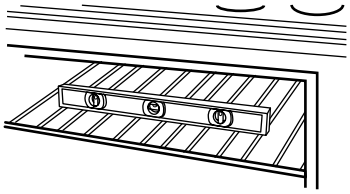
1. Place level on the oven bottom as indicated in one of the two figures below depending on the size of the level. Check with the level: side to side and front to back.



2. If range is not level, pull range forward until rear leveling leg is removed from the anti-tip bracket.
3. Follow the directions in Style 1 or Style 2, depending on the style of drawer supplied with the range.

For Ranges without AquaLift® Technology or Steam Clean:

1. Place a standard flat rack in the oven.
2. Place level on the rack and check levelness of the range, first side to side; then front to back.



3. If range is not level, pull range forward until rear leveling leg is removed from the anti-tip bracket.
4. Follow the directions in Style 1 or Style 2, depending on the style of drawer supplied with the range.

Style 1: Ranges Equipped with a Storage Drawer:

Use a 1/4" (6.4 mm) drive ratchet, wrench or pliers to adjust leveling legs up or down until the range is level. Push range back into position. Check that rear leveling leg is engaged in the anti-tip bracket.

Style 2: Ranges Equipped with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

Use a wrench or pliers to adjust leveling legs up or down until the range is level. Push range back into position. Check that rear leveling leg is engaged in the anti-tip bracket.

NOTE: Range must be level for satisfactory baking performance and best cleaning results using AquaLift® Technology and Steam Clean functions.

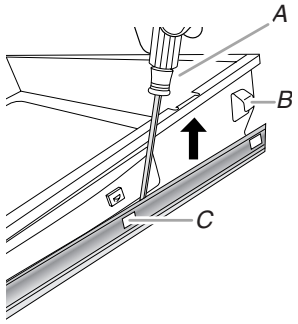
Warming Drawer or Premium Storage Drawer

(on some models)

Remove all items from inside the warming drawer or premium storage drawer, and allow the range to cool completely before attempting to remove the drawer.

To Remove:

1. Open the warming drawer or premium storage drawer to its fully open position.
2. Using a flat-blade screwdriver, gently loosen the warming drawer or premium storage drawer from the glide alignment notch and lift up the drawer alignment tab from the glide.

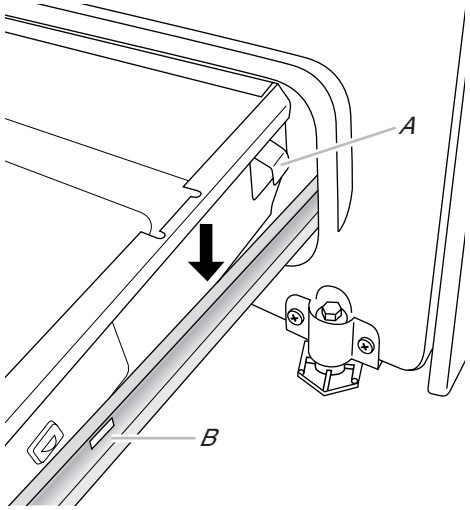


A. Flat-blade screwdriver
B. Drawer alignment tab
C. Drawer glide notch

3. Repeat Step 2 on the other side. The warming drawer or premium storage drawer is no longer attached to the drawer glides. Using both hands, pick up the warming drawer or premium storage drawer to complete the removal.

To Replace:

1. Align the forward drawer notches with the notches in the drawer glides on both sides. Place the rear alignment tabs into the drawer glides on both sides.



A. Drawer alignment tab
B. Drawer glide notch

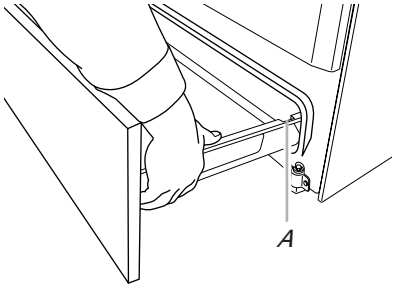
2. Push the warming drawer or premium storage drawer in all the way.
3. Gently open and close the warming drawer or premium storage drawer to ensure it is seated properly on the glides on both sides.

Storage Drawer
(on some models)

The storage drawer can be removed. Before removing, make sure drawer is cool and empty.

To Remove:

1. Pull the storage drawer straight back to the drawer stop.

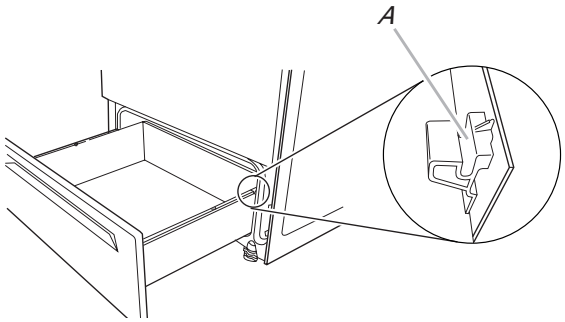


A. Drawer stop notch

2. Lift up the front of the drawer and pull the drawer out.

To Replace:

1. Lift up the front of the drawer and place the rear of the drawer inside the range so that the drawer stop notch is behind the drawer glide.
2. Lower the drawer so that the edge of the slide rail drops into the slot in the drawer glide.
3. Slowly push the drawer into the range.



A. Engage drawer glide.

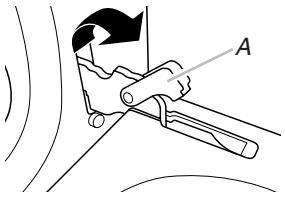
NOTE: When properly installed, the rear slides on the bottom of the drawer will engage the base rails and the drawer will not tip when items are placed in the drawer.

Oven Door

For normal range use, it is not suggested to remove the oven door. However, if removal is necessary, make sure the oven is off and cool. Then, follow these instructions. The oven door is heavy.

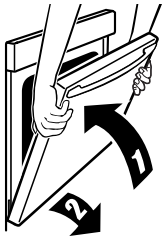
To Remove:

1. Open oven door all the way.
2. Pinch the hinge latch between two fingers and pull forward. Repeat on other side of oven door.



A. Hinge latch

3. Close the oven door as far as it will shut.
4. Lift the oven door while holding both sides.
   Continue to push the oven door closed and pull it away from the oven door frame.



To Replace:

1. Insert both hanger arms into the door.



2. Open the oven door.
   You should hear a “click” as the door is set into place.
3. Move the hinge levers back to the locked position. Check that the door is free to open and close. If it is not, repeat the removal and installation procedures.

Complete Installation

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Check that you have all of your tools.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.
4. Check that the range is level. See the “Level Range” section.
5. Use a mild solution of liquid household cleaner and warm water to remove waxy residue caused by shipping material. Dry thoroughly with a soft cloth. For more information, read the “Range Care” section of the Use and Care Guide or User Instructions or User Instructions.
6. Read the “Range Use” section in the range Use and Care Guide or User Instructions.
7. Plug power cord into appropriate outlet. Turn power on.
8. Turn on surface burners and oven. See the Use and Care Guide or User Instructions for specific instruction on range operation.

If range does not operate, check the following:

- Household fuse is intact and tight; or circuit breaker has not tripped.
- Range is plugged into a grounded outlet.
- Electrical supply is connected.
  IMPORTANT: If the range control displays an “F9” or “F9, E0” error code, the electrical outlet in the home may be miswired. Contact a qualified electrician to verify the electrical supply.
- See the “Troubleshooting” section in the Use and Care Guide or User Instructions.

When the range has been on for 5 minutes, check for heat. If range is cold, turn off the range and contact a qualified technician.

Moving the Range

⚠WARNING



Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

When moving range, slide range onto cardboard or hardboard to avoid damaging the floor covering.

If removing the range is necessary for cleaning or maintenance:

For power supply cord-connected ranges:

1. Slide range forward.
2. Unplug the power supply cord.
3. Complete cleaning or maintenance.
4. Plug in power supply cord.
5. Check that the anti-tip bracket is installed and engaged. See the “Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged” section.
6. Check that range is level.

For direct-wired ranges:

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power.
2. Slide range forward.
3. Complete cleaning or maintenance.
4. Check that the anti-tip bracket is installed and engaged. See the “Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged” section.
5. Check that range is level.
6. Reconnect power.

SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

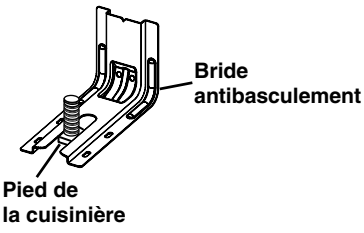
Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.



Pour vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée :

- **Faire glisser la cuisinière vers l'avant.**
- **Vérifier que la bride antibasculement est bien fixée au plancher ou au mur.**
- **Faire de nouveau glisser la cuisinière vers l'arrière de sorte que le pied de la cuisinière se trouve sous la bride antibasculement.**
- **Voir les instructions d'installation pour plus de détails.**

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outils et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

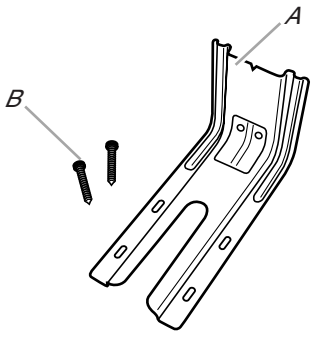
Outils nécessaires

- Ruban à mesurer
- Tournevis à lame plate
- Tournevis cruciforme
- Niveau
- Marteau
- Perceuse manuelle ou électrique
- Clé ou pince
- Marqueur ou crayon
- Ruban adhésif de masquage
- Clé à cliquet de 1/4" (6,4 mm)
- Tourne-écrou de 1/4" (6,4 mm)
- Tourne-écrou de 3/8" (9,5 mm) et 5/16" (8 mm)
- Foret de 1/8" (3,2 mm) (pour planchers en bois)
- Cisaille de ferblantier ou coupe-fils de gros diamètre (pour couper la tresse de mise à la terre le cas échéant)

Pièces fournies

Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

- 3 écrous hexagonaux de 10-32 (fixés au bornier)
- 3 attaches de bornes



A. Bride antibasculement
B. Vis 12 x 1⅝" (41 mm) (2 vis)

- La bride antibasculement doit être bien fixée au plancher ou au mur. La profondeur du plancher peut nécessiter des vis plus longues pour l'ancrage de la bride dans le plancher.

Pièces nécessaires

En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation électrique :

- Cordon d'alimentation (homologation UL) conçu pour l'utilisation avec une cuisinière. Pour service 250 V minimum, 40 A ou 50 A, compatible avec une ouverture de diamètre nominal de 1⅜" (3,5 cm) pour le raccordement, et avec cosses rondes ou en fourche à pointes relevées à l'extrémité de chaque conducteur.
- Un serre-câbles (homologation UL).

Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique existante. Voir la section "Spécifications électriques" correspondante.

Il est recommandé de faire réaliser tous les raccordements électriques par un électricien qualifié agréé.

Exigences d'emplacement

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

- C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de respecter les distances de séparation spécifiées sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située sur le châssis derrière un coin supérieur de la porte ou d'un côté du tiroir.
- Afin de supprimer le risque de brûlures ou d'incendie en se penchant au-dessus des unités de surface chauffées, le rangement en armoire au-dessus des unités de surface doit être évité. Si des placards de rangement sont prévus, le risque peut être réduit par l'installation d'une hotte de cuisinière ou d'un ensemble hotte/micro-ondes dépassant horizontalement de 5" (12,7 cm) au moins par rapport au bas des placards.
- Respecter les dimensions indiquées pour les ouvertures à découper dans les meubles. Ces dimensions constituent les valeurs minimales des dégagements.
- La bride antibasculement doit être installée. Pour l'installation de la bride antibasculement fournie avec la cuisinière, voir la section "Installation de la bride antibasculement".
- Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire. Voir la section "Spécifications électriques" correspondante.

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager les placards, consulter le constructeur de la maison ou le fabricant des placards pour déterminer si les matériaux utilisés peuvent subir un changement de couleur, une déstratification ou d'autres dommages. Ce four a été conçu conformément aux exigences des normes UL et CSA International et respecte les températures maximales permises de 194 °F (90 °C) pour les placards en bois.

Résidence mobile – Spécifications additionnelles à respecter lors de l'installation

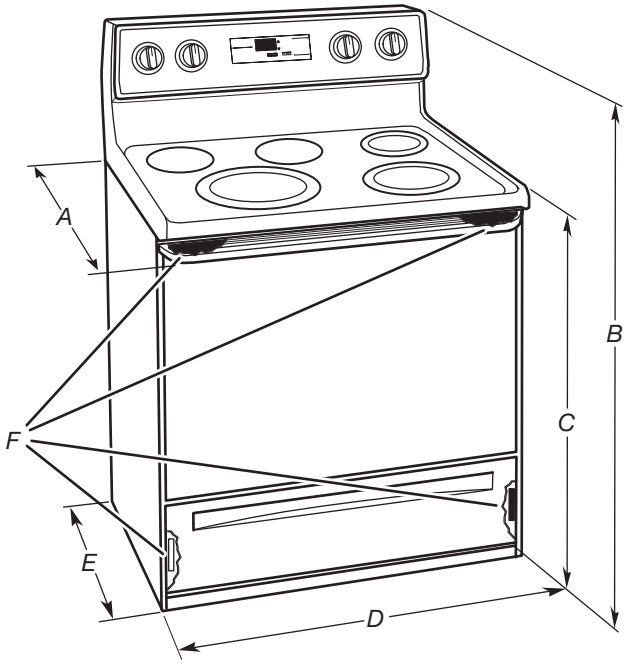
L'installation de cette cuisinière doit être conforme aux dispositions de la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280). Lorsque cette norme n'est pas applicable, utiliser la norme Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A ou respecter les dispositions des codes locaux.

Autres critères à respecter pour une installation dans une résidence mobile :

- Lorsque cette cuisinière est installée dans une résidence mobile, elle doit être fixée selon les instructions contenues dans le présent document.
- Pour une installation dans une résidence mobile, un câble ou cordon d'alimentation à quatre conducteurs doit être utilisé. Le câblage de l'appareil devra être révisé. Voir la section "Raccordement électrique – É.-U. seulement".

Dimensions du produit

REMARQUE : L'apparence du modèle peut être différente de l'image.



A. Profondeur maximale avec la poignée : 27 3/8" (69,5 cm)

*B. Hauteur (max) avec les pieds de nivellement complètement relevés : 46 1/2" (118,1 cm)**

*C. Hauteur (max) de la table de cuisson avec les pieds de nivellement complètement relevés : 36" (91,4 cm)**

D. Largeur : 29 7/8" (75,9 cm)

*E. Profondeur de l'arrière de la cuisinière à l'avant de la table de cuisson : 25 5/16" (64,3 cm).***

F. Plaque signalétique (située sur le cadre derrière un coin supérieur de la porte ou de chaque côté du tiroir)

IMPORTANT : La cuisinière doit être d'aplomb après l'installation. Suivre les instructions de la section "Réglage de l'aplomb de la cuisinière". Il n'est pas recommandé d'utiliser la table de cuisson comme référence pour établir l'aplomb de la cuisinière.

*La cuisinière peut être surélevée d'environ 1" (2,5 cm) en ajustant les pieds de nivellement.

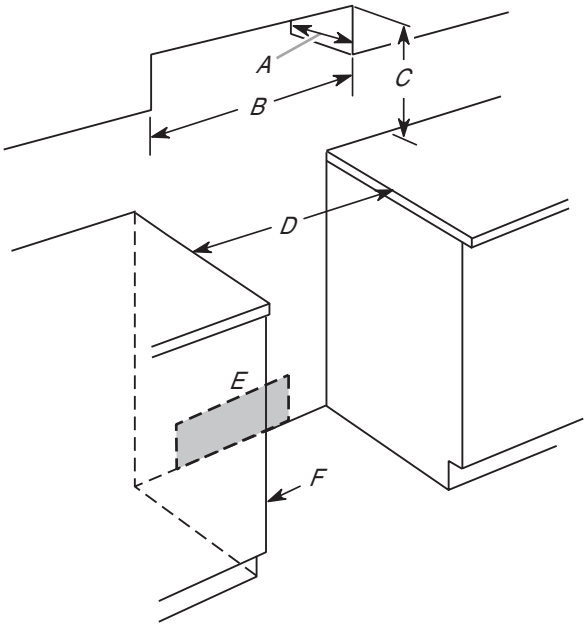
**L'avant de la porte et du tiroir peuvent s'avancer davantage en fonction du style du produit.

Dimensions du placard

Les dimensions de l'espace entre les placards correspondent à une installation entre des placards de 24" (61,0 cm) de profondeur, avec plan de travail de 25" (64,0 cm) de profondeur et de 36" (91,4 cm) de hauteur.

IMPORTANT : En cas d'installation d'une hotte ou d'un ensemble hotte/micro-ondes au-dessus de la cuisinière, suivre les instructions fournies avec la hotte ou l'ensemble hotte/micro-ondes concernant les dimensions de dégagement à respecter au-dessus de la surface de la table de cuisson.

Une cuisinière autoportante peut être installée sans aucun dégagement à proximité de parois combustibles.



A. Profondeur max. du placard supérieur : 13" (33,0 cm).
B. Largeur min. de l'ouverture : 30" (76,2 cm)
*C. Pour le dégagement minimum vers la partie supérieure de la table de cuisson, voir la REMARQUE**
D. Largeur min. de l'ouverture : 30" (76,2 cm)
E. Prise : 8" (20,3 cm) à 22" (55,9 cm) de l'un des deux placards, 5 ½" (14,0 cm) max. du plancher
F. La porte ou charnière du placard ne doit pas dépasser à l'intérieur de l'ouverture

* **REMARQUE :** Distance de séparation de 24" (61,0 cm) ou plus lorsque le fond d'un placard de bois ou de métal est recouvert d'une planche ignifugée d'au moins 1/4" (0,64 cm) recouverte d'une feuille métallique d'épaisseur égale ou supérieure à : acier calibre 28 MSG, acier inoxydable 0,015" (0,4 mm), aluminium 0,024" (0,6 mm) ou cuivre 0,020" (0,5 mm).

Distance de séparation minimale de 30" (76,2 cm) ou plus entre le dessus de la table de cuisson et le fond d'un placard de bois ou de métal non protégé.

Spécifications électriques – É.-U. seulement

Si l'on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre lorsque les codes le permettent, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre et le calibre des conducteurs sont conformes aux codes locaux.

Ne pas utiliser de rallonge.

S'assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

AVERTISSEMENT : Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien ou un technicien de dépannage qualifié en cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de l'appareil. Ne pas modifier la prise du cordon d'alimentation. Si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une fiche appropriée par un électricien qualifié.

Raccordement électrique

Pour installer la cuisinière de façon appropriée, il faut établir le type de raccords électriques que l'on utilisera et suivre les instructions de ce document.

- La cuisinière doit être alimentée par une source d'électricité et une tension appropriées, comme spécifiée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située sur le châssis derrière un coin supérieur de la porte ou d'un côté du tiroir. Consulter les images du point "Dimensions du produit" de la section "Exigences d'emplacement".
- La borne du neutre de cette cuisinière est raccordée à la caisse. Utiliser un cordon d'alimentation électrique (raccord flexible) à 3 fils homologué UL, pour 40 ou 50 A (consulter le tableau de la puissance nominale de la cuisinière). Si les codes locaux interdisent le raccordement de la terre au neutre, utiliser un cordon d'alimentation électrique à 4 fils de 250 V, 40 ou 50 A en nominal et dont l'utilisation avec les cuisinières a été testée.

Puissance nominale de la cuisinière*		Intensité nominale spécifiée du cordon d'alimentation et de la protection du circuit
120/240 V	**120/208 V**	**A**
8,8 à 16,5 kW	7,8 à 12,5 kW	40 ou 50**
16,6 à 22,5 kW	12,6 à 18,5 kW	50

* La charge NEC calculée est inférieure à la charge totale connectée indiquée sur la plaque signalétique.

** En cas de raccordement à un circuit de 50 A, utiliser un cordon de 50 A nominaux avec son ensemble. Pour les ensembles avec cordon de 50 A nominaux, utiliser des ensembles conçus pour être utilisés avec une ouverture de raccord d'un diamètre nominal de 1 ⅜" (34,9 cm).

- L'emploi d'un disjoncteur est recommandé.
- La cuisinière peut être raccordée directement au disjoncteur (ou coupe-circuit avec fusible) par l'intermédiaire de câble à conducteurs de cuivre ou aluminium, à blindage métallique flexible ou à gaine non métallique. Voir la section "Raccordement électrique – É.-U. seulement".
- Prévoir 2 à 3 pi (61,0 cm à 91,4 cm) de mou pour le câble afin de pouvoir déplacer la cuisinière en cas de réparation.

- Un raccord de conduit homologué UL doit être fourni à chaque extrémité du câble d'alimentation électrique (à la cuisinière et à la boîte de connexion).
- Le calibre des câbles et des raccordements doit être conforme à la puissance nominale de la cuisinière.
- Le schéma de câblage est situé sur la fiche technique.
- La fiche technique est située à l'arrière de la cuisinière, dans un sachet plastique transparent.

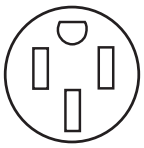
En cas de raccordement à un circuit à 4 conducteurs :

Cette cuisinière est fabriquée avec la mise à la terre connectée au neutre par une liaison. Le circuit de mise à la terre doit être modifié pour que le conducteur de mise à la terre vert du cordon d'alimentation électrique à 4 conducteurs soit raccordé à la caisse. Voir la section "Raccordement électrique – É.-U. seulement".

Il est interdit de relier l'appareil à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre dans les cas suivants : nouvelle installation sur circuit de dérivation (code NEC 1996), résidence mobile, véhicule récréatif et juridictions où le code local interdit la liaison à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre.

En cas d'utilisation d'une prise murale à 4 conducteurs de type NEMA 14-50R, un cordon d'alimentation électrique homologué UL à 4 conducteurs de 250 V et 40 ou 50 A doit être utilisé pour la cuisinière. Ce cordon contient 4 conducteurs en cuivre équipés de bornes circulaires ou en fourche à extrémités relevées et se termine par une prise mâle de type NEMA Type 14-50P à l'extrémité d'alimentation.

Le quatrième conducteur (mise à la terre) doit être identifié par une gaine verte, ou vert et jaune, et le conducteur neutre doit être identifié par une gaine blanche. On doit utiliser un cordon de type SRD ou SRDT avec un serre-câbles homologué UL d'au moins 4 pi (1,22 m) de long.



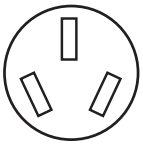
Prise murale à 4 conducteurs (14-50R)

Les conducteurs du cordon d'alimentation à 4 fils de cuivre doivent présenter au minimum les caractéristiques suivantes :

Circuit de 40 A
2 conducteurs n° 8
1 conducteur neutre n° 10 (blanc)
1 conducteur de mise à la terre n° 8 (vert)

En cas de raccordement à un circuit à 3 conducteurs :

Il est possible que les codes locaux permettent l'utilisation d'un cordon d'alimentation (en spirale) pour cuisinière homologué UL, à 3 conducteurs, de 250 V, 40 ou 50 ampères. Ce cordon contient 3 conducteurs en cuivre équipés de bornes circulaires ou en fourche à extrémités relevées et se termine par une prise mâle de type NEMA Type 10-50P à l'extrémité d'alimentation. Des connecteurs du côté de l'appareil doivent être prévus au point d'entrée du cordon d'alimentation. Cet appareil utilise une prise de courant à 3 conducteurs de type NEMA 10-50R.



Prise murale à 3 conducteurs (10-50R)

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Relier la cuisinière à la terre.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Si les codes en vigueur le permettent et qu'un conducteur distinct de liaison à la terre est utilisé, on recommande qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre et la taille du conducteur de liaison à la terre sont adéquates et conformes aux prescriptions des codes locaux.

Vérifier que le raccordement à la source d'électricité et le calibre des conducteurs sont conformes aux prescriptions de la plus récente édition des normes CSA C22.1, partie 1 - Code canadien de l'électricité, et de tout code ou règlement local en vigueur.

On peut obtenir un exemplaire des normes ci-dessus auprès de :

Canadian Standards Association
178 Rexdale Blvd.
Toronto, ON M9W 1R3 CANADA

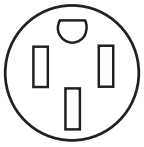
- En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de la cuisinière, consulter un électricien qualifié.

Spécifications électriques pour la cuisinière*		**Intensité nominale spécifiée du cordon d'alimentation et de la protection du circuit**
120/240 Volts	**120/208 Volts**	**Ampères**
8.8 - 16.5 KW	7.8 - 12.5 KW	40 or 50**
16.6 - 22.5 KW	12.6 - 18.5 KW	50

*La charge NEC calculée est inférieure à la charge totale connectée indiquée sur la plaque signalétique.

** En cas de raccordement à un circuit de 50 A, utiliser un cordon de 50 A nominaux avec son ensemble. Pour les cordons de 50 A nominaux, utiliser des ensembles qui spécifient une utilisation avec une ouverture pour le raccordement d'un diamètre nominal de 1⅜" (34,9 mm).

- On recommande l'emploi de fusibles temporisés ou disjoncteurs.
- Cette cuisinière est dotée d'un dispositif de branchement (homologation CSA International) destiné à être branché sur une prise de courant murale standard 14-50R. Veiller à ce que la prise de courant murale soit placée à portée de la position de service finale de la cuisinière.



- Ne pas utiliser de câble de rallonge.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage de la cuisinière

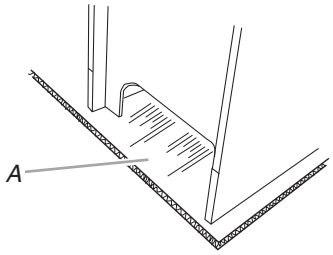
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la cuisinière.

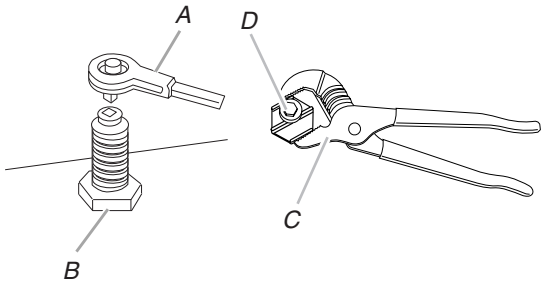
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Ôter les matériaux d'emballage, le ruban adhésif et la pellicule protectrice de la cuisinière.
2. Retirer les grilles de four et le sachet de pièces de l'intérieur du four.
3. Ne pas enlever la base d'expédition pour l'instant.



A. Base d'expédition

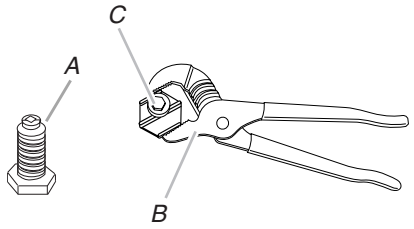
4. **Sur les cuisinières avec tiroir de remisage :**
   Retirer le tiroir de remisage. Voir la section "Enlever et remettre le tiroir". Utiliser une clé à cliquet de 1/4" (6,4 mm) pour abaisser les pieds de nivellement arrière d'un demi-tour. Utiliser une clé ou une pince pour abaisser les pieds de nivellement avant d'un demi-tour.



A. Clé à cliquet de 1/4" (6,4 mm)
B. Pieds de nivellement arrière
C. Clé ou pince
D. Pieds de nivellement avant

Sur les cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure :

Sur les cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure, on ne peut pas accéder aux pieds arrière en retirant le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure. Les pieds arrière doivent être réglés depuis l'extérieur de la cuisinière. Utiliser une clé ou une pince pour abaisser les pieds de nivellement avant et arrière d'un demi-tour.



A. Pieds de nivellement arrière
B. Clé ou pince
C. Pieds de nivellement avant

Installation de la bride antibasculement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

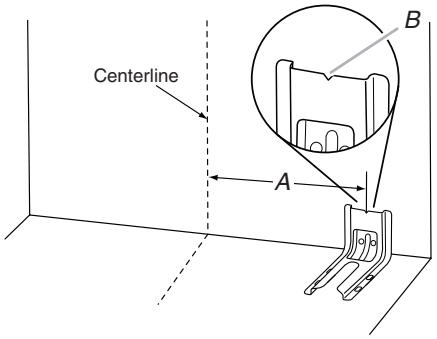
Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

1. Ôter la bride antibasculement fixée par du ruban adhésif à l'intérieur du tiroir de remisage ou du tiroir-réchaud.
2. Déterminer la méthode de montage à utiliser : au plancher ou au mur.

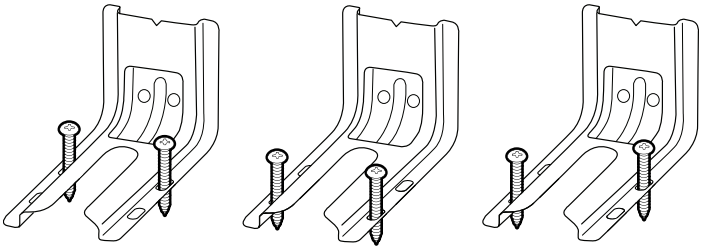
   Pour un plancher en pierre ou en briquetage, on peut utiliser la méthode de montage au mur. En cas d'installation de la cuisinière dans une résidence mobile, il est impératif de fixer la cuisinière au plancher.
3. Déterminer et marquer l'axe central de l'espace à découper. Le montage peut être effectué du côté gauche ou droit de la découpe. Positionner la bride de montage contre le mur dans l'ouverture, de telle sorte que l'encoche en V de la bride se trouve à 12 9/16" (31,9 cm) de l'axe central, comme illustré.



A. 12 9/16" (31,9 cm)
B. Encoche en V de la bride

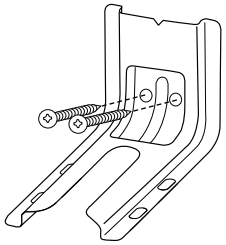
4. Percer deux trous de 1/8" (3 mm) qui correspondent aux trous de la bride selon la méthode de montage déterminée. Voir les illustrations suivantes.

Montage au plancher

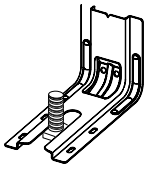


Position arrière *Position avant* *Diagonale (2 options)*

Montage mural



5. À l'aide d'un tournevis cruciforme et des 2 vis 12 x 1 5/8" fournies, visser la bride antibasculement au mur ou au plancher.
6. Rapprocher la cuisinière le plus près possible de l'ouverture afin de faciliter les raccordements électriques définitifs. Retirer la plaque de transport, le carton ou le panneau de fibres dur de sous la cuisinière.
7. Placer la cuisinière dans son emplacement définitif en s'assurant que le pied de nivellement arrière glisse dans la bride antibasculement.



8. Déplacer la cuisinière vers l'avant sur sa plaque de transport, son carton ou son panneau de fibres dur pour poursuivre l'installation de la cuisinière à l'aide des instructions d'installation suivantes.

Cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

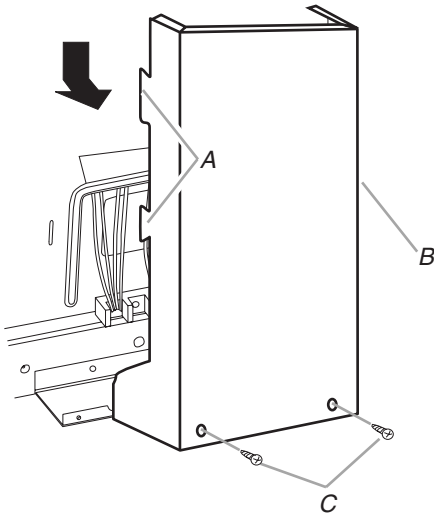
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Utiliser un cordon d'alimentation électrique neuf de 40 ampères.

Brancher sur une prise reliée à la terre.

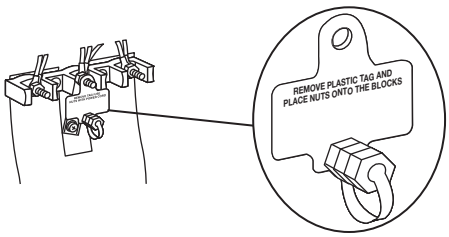
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Ôter les vis du couvercle du bornier situées à l'arrière de la cuisinière. Tirer le couvercle vers le bas et vers soi pour enlever le couvercle de la cuisinière.



A. Deux onglets de montage de chaque côté
B. Couvercle du bornier
C. Vis à tête hexagonale

3. Selon le modèle, retirer du plot central du boîtier de raccordement l'étiquette plastique qui maintient trois écrous hexagonaux 10-32.



Raccordement par câblage direct

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

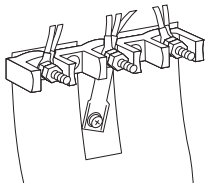
Utiliser des conducteurs en cuivre de calibre 8 ou en aluminium de calibre 6.

Relier la cuisinière à la terre.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

OU

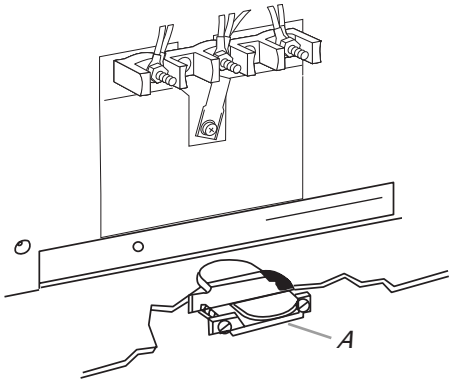
Retirer l'écrou hexagonal 10-32 de chacun des trois boîtiers de raccordement, puis le mettre de côté.



4. Ajouter un serre-câbles

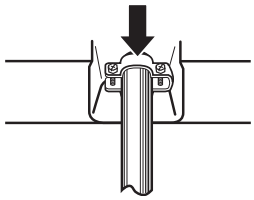
Style 1 : Serre-câbles du câble d'alimentation

- Retirer l'opercule défonçable pour le cordon d'alimentation.
- Insérer un serre-câbles homologué UL dans l'ouverture.



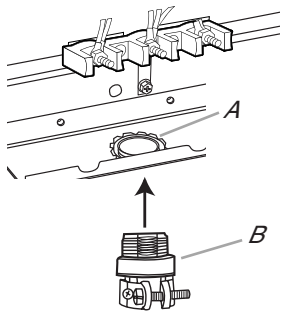
A. Serre-câbles (homologation UL)

- Serrer la vis du serre-câbles autour du cordon d'alimentation.



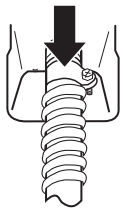
Style 2 : Serre-câbles pour raccordement direct

- Retirer l'opercule défonçable si nécessaire pour le raccordement du conduit flexible.
- Assembler un connecteur de conduit homologué UL dans l'ouverture.



A. Écrou de retenue amovible
B. Conduit

- Serrer la vis du serre-câbles autour du conduit flexible.

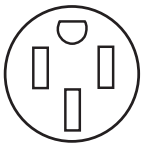
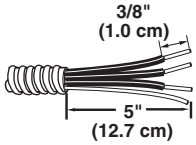
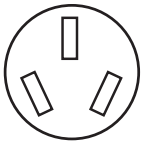
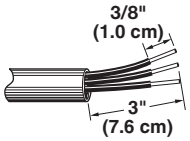


5. Terminer l'installation selon les instructions adaptées au type de raccordement électrique :

   4 conducteurs (recommandé)

   3 conducteurs (si un circuit à 4 conducteurs n'est pas disponible)

Options de raccordement électrique

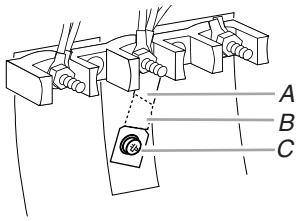
Si le domicile comporte :	Point de distribution :	Voir la section suivante :
Prise murale à 4 fils (type NEMA 14-50R) 	Cordon d'alimentation homologué UL, 250 V minimum, 40 A pour cuisinière	Connexion à 4 conducteurs : cordon d'alimentation
Direct – 4 fils 	Un boîtier de disjoncteurs ou un sectionneur à fusible	Connexion à 4 conducteurs : Raccordement par câblage direct
Prise murale à 3 fils (type NEMA 10-50R) 	Cordon d'alimentation homologué UL, 250 V minimum, 40 A pour cuisinière	Connexion à 3 conducteurs : cordon d'alimentation
Direct – 3 fils 	Un boîtier de disjoncteurs ou un sectionneur à fusible	Connexion à 3 conducteurs : Raccordement par câblage direct

Connexion à 4 conducteurs : Cordon d'alimentation

Utiliser cette méthode dans les cas suivants :

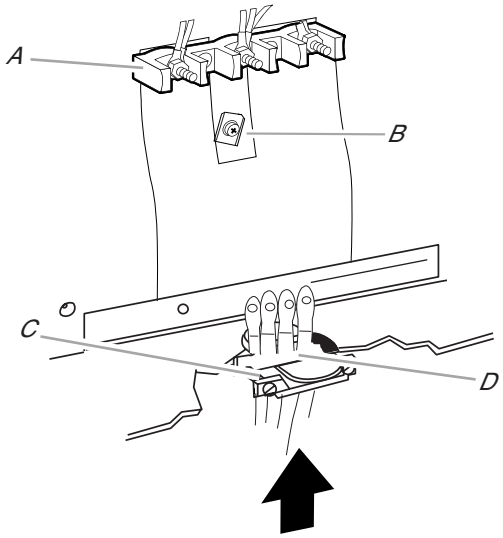
- Nouvelles installations sur circuit de dérivation (code NEC 1996)
- Résidences mobiles
- Véhicules récréatifs
- Zone où le code local interdit la mise à la terre par l'intermédiaire du neutre

1. Une partie de la barrette métallique de liaison à la terre doit être coupée et retirée.



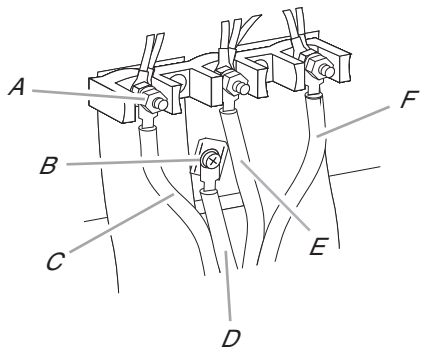
A. Barrette de liaison à la terre métallique
B. Partie à éliminer
C. Vis de liaison à la terre

2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis de liaison à la terre à l'arrière de la cuisinière. Conserver la vis de liaison à la terre et l'extrémité de la liaison à la terre sous la vis.
3. Passer le cordon d'alimentation par le serre-câbles de la plaque pour cordon/conduit en bas de la cuisinière. Laisser suffisamment de mou pour raccorder facilement le câblage au boîtier de raccordement.



A. Bornier
B. Vis de liaison à la terre
C. Serre-câbles (homologation UL)
D. Câblage du cordon d'alimentation

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme, connecter le fil de mise à la terre vert du cordon d'alimentation à la cuisinière en serrant la vis de liaison à la terre et à la section de liaison à la terre. Le fil de mise à la terre doit être raccordé en premier.
5. À l'aide d'un tourne-écrou de 3/8" (9,5 mm), connecter le conducteur neutre (blanc) au plot central du bornier au moyen d'un des écrous hexagonaux n° 10-32.



A. Écrou hexagonal 10–32
B. Vis de liaison à la terre
C. Ligne 2 (rouge)
D. Fil de mise à la terre vert
E. Conducteur neutre (centre)
F. Ligne 1 (noir)

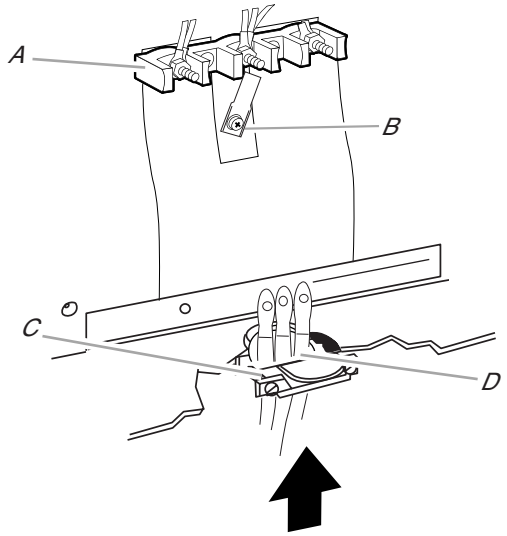
6. Connectez les conducteurs de la ligne 2 (rouge) et de la ligne 1 (noir) aux bornes externes du bornier avec des écrous hexagonaux n° 10-32.
7. Bien serrer les écrous hexagonaux.

   REMARQUE : Lors du remplacement du cordon d'alimentation, utiliser seulement un cordon d'alimentation de calibre 250 V minimum, 40 ou 50 A, conçu pour une ouverture de raccordement de diamètre nominal 1⅜" (3,5 cm), avec cosses circulaires et conçu pour être utilisé avec des cuisinières.
8. Serrer les vis des serre-câbles.
9. Réinstaller le couvercle du bornier.

Connexion à 3 conducteurs : Cordon d'alimentation

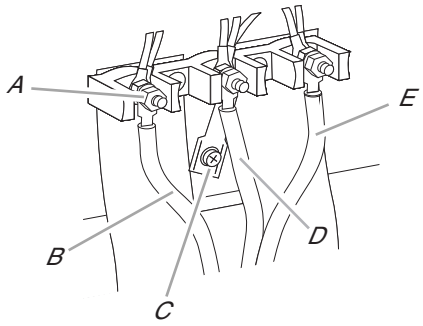
Utiliser cette méthode uniquement si les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de mise à la terre du châssis au conducteur du neutre du cordon d'alimentation électrique.

1. Passer le cordon d'alimentation par le serre-câbles de la plaque pour cordon/conduit en bas de la cuisinière. Laisser suffisamment de mou pour raccorder facilement le câblage au boîtier de raccordement.



A. Bornier
B. Vis de liaison à la terre
C. Serre-câbles (homologation UL)
D. Câblage du cordon d'alimentation – grande ouverture

2. À l'aide d'un tourne-écrou de 3/8" (9,5 mm), connecter le conducteur neutre (blanc) au plot central du bornier au moyen d'un des écrous hexagonaux n° 10-32.



A. Écrou hexagonal 10–32
B. Ligne 2 (rouge)
C. Vis de liaison à la terre
D. Conducteur du neutre (blanc)
E. Ligne 1 (noir)

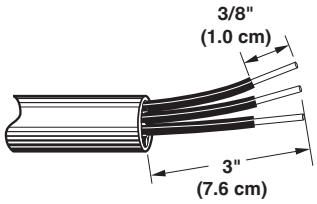
3. Connectez les conducteurs de la ligne 2 (rouge) et de la ligne 1 (noir) aux bornes externes du bornier avec des écrous hexagonaux n° 10-32.
4. Bien serrer les écrous hexagonaux.

   REMARQUE : Lors du remplacement du cordon d'alimentation, utiliser seulement un cordon d'alimentation de calibre 250 V minimum, 40 ou 50 A, conçu pour une ouverture de raccordement de diamètre nominal 1 ⅜ po (3,5 cm), avec cosses circulaires et conçu pour être utilisé avec des cuisinières.
5. Serrer les vis des serre-câbles.
6. Réinstaller le couvercle du bornier.

Raccordement par câblage direct : Conducteur de cuivre ou d'aluminium

Cette cuisinière peut être raccordée directement au coupe-circuit avec fusible ou au disjoncteur. En fonction de l'alimentation électrique, réaliser le raccordement nécessaire à 3 ou 4 conducteurs.

1. Couper la gaine extérieure sur une longueur de 3" (7,6 cm) pour exposer les conducteurs. Dénuder chaque fil de sa gaine isolante sur une longueur de 3/8" (1,0 cm).



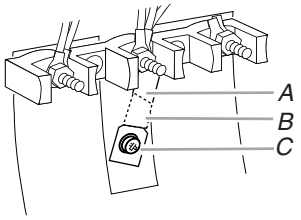
2. Laisser suffisamment de mou pour raccorder facilement les conducteurs au bornier.
3. Terminer le raccordement électrique en fonction du type d'alimentation électrique (raccordement à 3 ou 4 conducteurs).

Connexion à 4 conducteurs : Raccordement par câblage direct

Utiliser cette méthode dans les cas suivants :

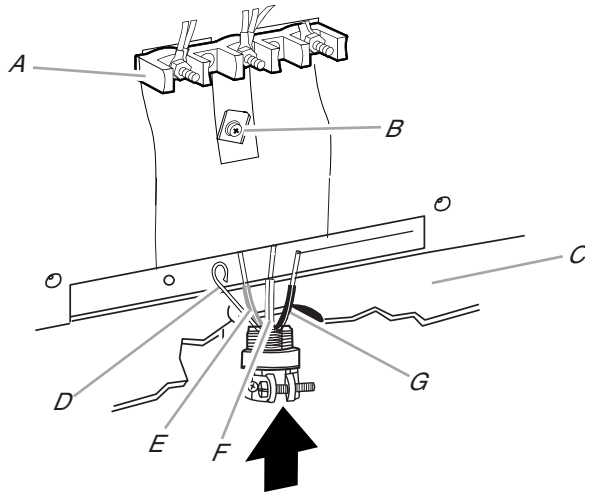
- Nouvelles installations sur circuit de dérivation (code NEC 1996)
- Résidences mobiles
- Véhicules récréatifs
- Zone où le code local interdit la mise à la terre par l'intermédiaire du neutre

1. Une partie de la barrette métallique de liaison à la terre doit être coupée et retirée.



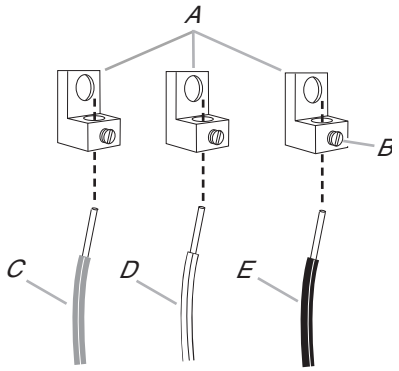
A. Barrette de liaison à la terre métallique
B. Partie à éliminer
C. Vis de liaison à la terre

2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis de liaison à la terre à l'arrière de la cuisinière. Conserver la vis de liaison à la terre et l'extrémité de la liaison à la terre sous la vis.
3. Tirer les conducteurs à travers le serre-câbles au pied de la cuisinière. Laisser suffisamment de mou pour raccorder facilement le câblage au boîtier de raccordement.



A. Bornier
B. Vis de liaison à la terre
C. Plaque de cordon/conduit
D. Fil de mise à la terre nu (vert)
E. Conducteur de ligne 2 (rouge)
F. Conducteur du neutre (blanc)
G. Conducteur de ligne 1 (noir)

4. Connecter les cosses aux conducteurs des lignes 1 (noir), neutre (blanc) et 2 (rouge). Desserrer (ne pas enlever) la vis de réglage sur le devant de la cosse et insérer l'extrémité du conducteur nu jusqu'au fond des cosses. Bien serrer la vis de réglage au couple, comme indiqué dans le graphique suivant des spécifications de couple de conducteurs nus.



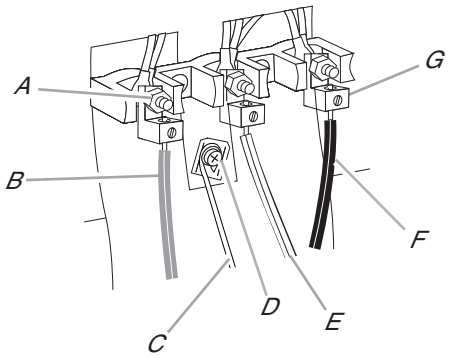
A. Cosse
B. Vis de blocage
C. Conducteur de ligne 2 (rouge)
D. Conducteur du neutre (blanc)
E. Conducteur de ligne 1 (noir)

Spécifications de couple pour les fils nus

Serrage des cosses au bornier : 20 lb.po (2,3 N.m)

Calibre AWG	Couple
Conducteur de cuivre de calibre 8	25 lb.po (2,8 N.m)
Conducteur d'aluminium de calibre 6	35 lb.po (4,0 N.m)

1. Utilisez un tournevis cruciforme ou à tête hexagonale pour connecter le fil de mise à la terre nu (vert) à la cuisinière avec la vis de liaison à la terre et à la section de liaison à la terre. Le fil de mise à la terre doit être raccordé en premier et ne doit être en contact avec aucune autre borne.
2. À l'aide d'un tourne-écrou de ⅜ po, connecter le conducteur neutre (blanc) au plot central du bornier au moyen d'un des écrous hexagonaux n° 10-32.



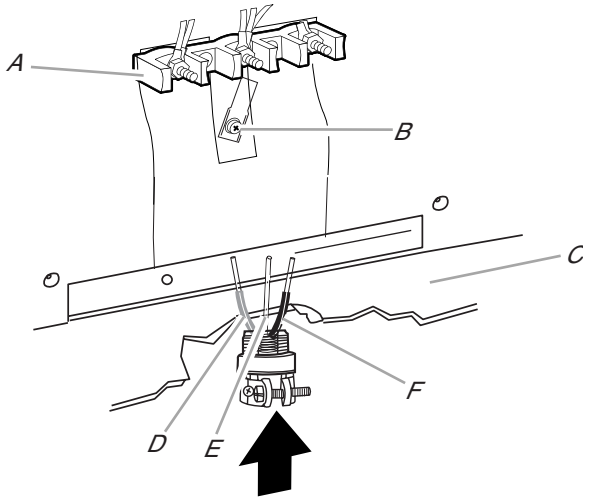
A. Écrou hexagonal 10–32
B. Ligne 2 (rouge)
C. Fil de mise à la terre nu (vert)
D. Vis de liaison à la terre
E. Conducteur neutre (blanc)
F. Ligne 1 (noir)
G. Cosse

1. Connectez les conducteurs de la ligne 2 (rouge) et de la ligne 1 (noir) aux bornes externes du bornier avec des écrous hexagonaux n° 10-32.
2. Bien serrer les écrous hexagonaux.
3. Réinstaller le couvercle du bornier.

Connexion à 3 conducteurs : Raccordement par câblage direct

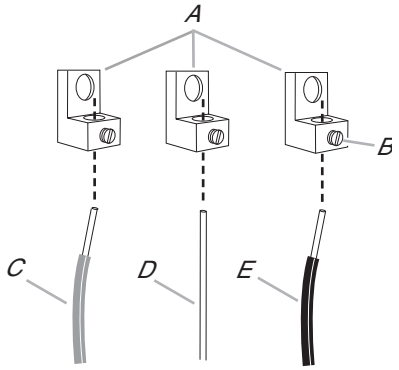
Utiliser cette méthode uniquement si les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de mise à la terre au conducteur du neutre de l'alimentation.

1. Tirer le câblage à travers le conduit sur la plaque de cordon/conduit en bas de la cuisinière. Laisser suffisamment de mou pour raccorder facilement le câblage au boîtier de raccordement.



A. Bornier
B. Vis de liaison à la terre
C. Plaque de cordon/conduit
D. Conducteur de ligne 2 (rouge)
E. Fil de mise à la terre nu (vert)
F. Conducteur de ligne 1 (noir)

2. Fixer les cosses aux conducteurs de la ligne 2 (rouge), de mise à la terre nu (vert) et de la ligne 1 (noir). Desserrer (ne pas enlever) la vis de réglage sur le devant de la cosse et insérer l'extrémité du conducteur nu jusqu'au fond des cosses. Bien serrer la vis de réglage au couple, comme indiqué dans le graphique suivant des spécifications de couple de conducteurs nus.



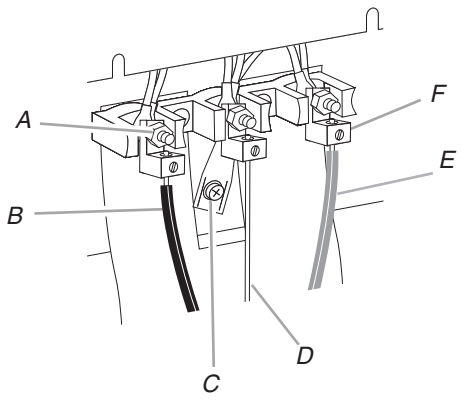
A. Cosse
B. Vis de blocage
C. Conducteur de ligne 2 (rouge)
D. Fil de mise à la terre nu (vert)
E. Conducteur de ligne 1 (noir)

Spécifications de couple pour les fils nus

Serrage des cosses au bornier : 20 lb. po (2,3 N.m)

Calibre AWG	Couple
Conducteur de cuivre de calibre 8	25 lb.po (2,8 N.m)
Conducteur d'aluminium de calibre 6	35 lb.po (4,0 N.m)

3. À l'aide d'un tourne-écrou de 3/8", connecter le conducteur neutre nu (vert) au plot central du bornier au moyen d'un des écrous hexagonaux n° 10-32.



A. Écrou hexagonal 10–32
B. Ligne 2 (rouge)
C. Vis de liaison à la terre
D. Fil de mise à la terre nu (vert)
E. Ligne 1 (noir)
F. Cosse

4. Connectez les conducteurs de la ligne 2 (rouge) et de la ligne 1 (noir) aux bornes externes du bornier avec des écrous hexagonaux n° 10-32.
5. Bien serrer les écrous hexagonaux.
6. Réinstaller le couvercle du bornier.

Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée

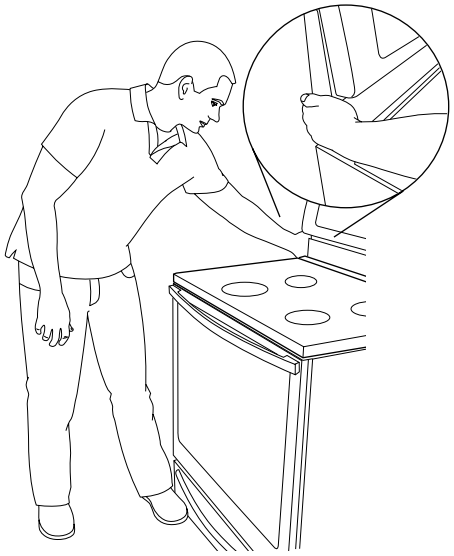
Sur les cuisinières avec tiroir de remisage :

1. Retirer le tiroir de remisage. Voir la section "Enlever et remettre le tiroir".
2. Au moyen d'une torche électrique, inspecter le dessous de la cuisinière.
3. Vérifier visuellement que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Sur les cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure :

1. Placer l'extérieur du pied contre le bord inférieur avant du tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure, puis saisir le côté inférieur droit ou gauche du tableau de commande comme indiqué.

   REMARQUE : Si le plan de travail comporte un dosseret, il faudra peut-être saisir la cuisinière plus haut que ce qu'indique l'illustration.



2. Tenter d'incliner la cuisinière vers l'avant avec précaution.

   S'il y a immédiatement une résistance, le pied de la cuisinière est engagé dans la bride antibasculement.
3. Si l'arrière de la cuisinière se soulève de plus de 1/2" (12,7 mm) du plancher sans opposer de résistance, cesser d'incliner la cuisinière et la reposer doucement sur le plancher. Le pied de la cuisinière n'est pas engagé dans la bride antibasculement.

IMPORTANT : Si l'on entend un claquement ou un bruit d'éclatement lorsqu'on soulève la cuisinière, cela signifie peut-être que la cuisinière n'est pas bien engagée dans la bride. Vérifier qu'aucun obstacle n'empêche la cuisinière de glisser jusqu'au mur ou le pied de la cuisinière de glisser dans la bride. Vérifier que la bride est fermement maintenue en place par les vis de montage.

4. Glisser la cuisinière vers l'avant et vérifier que la bride antibasculement est bien fixée au plancher ou au mur.
5. Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que son pied arrière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

IMPORTANT : Si l'arrière de la cuisinière se trouve à plus de 2" (5,1 cm) du mur de montage, cela signifie que le pied arrière de la cuisinière n'est peut-être pas engagé dans la bride. Glisser la cuisinière vers l'avant et déterminer si un objet fait obstruction entre la cuisinière et la paroi de montage. Pour assistance ou dépannage, consulter la section "Assistance ou service" du guide d'utilisation et d'entretien, la couverture ou la section "Garantie" des instructions d'utilisation pour obtenir les coordonnées des personnes à contacter.

6. Répéter les étapes 1 et 2 pour s'assurer que le pied de la cuisinière est bien engagé dans la bride antibasculement.

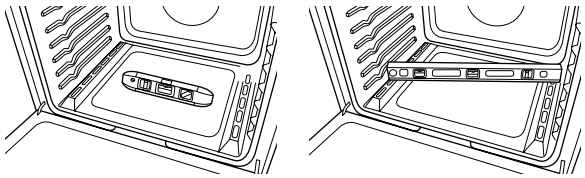
   Si l'arrière de la cuisinière se soulève de plus de 1/2" (12,7 mm) du plancher sans opposer de résistance, cela peut signifier que la bride antibasculement n'est pas correctement installée. Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée. Consulter la section "Assistance ou service" du guide d'utilisation et d'entretien, la couverture ou la section "Garantie" des instructions d'utilisation pour contacter le service à la clientèle.

Réglage de l'aplomb de la cuisinière

Déterminer si la cuisinière est munie de la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) en consultant la section "Entretien de la cuisinière" des instructions d'utilisation.

Pour les cuisinières équipées de la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) :

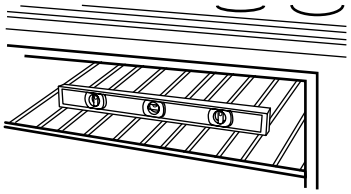
1. En fonction de la taille du niveau, le placer sur le bas du four comme indiqué dans l'une des deux figures ci-dessous. Contrôler l'aplomb transversal et dans le sens avant/arrière.



2. Si la cuisinière n'est pas d'aplomb, la tirer de nouveau pour que le pied de nivellement arrière se dégage de la bride antibasculement.
3. Suivre les instructions fournies pour le type 1 ou 2, en fonction du type de tiroir fourni avec la cuisinière.

Pour les cuisinières qui ne possèdent pas la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) :

1. Placer une grille plate dans le four.
2. Placer un niveau sur la grille et contrôler l'aplomb de la cuisinière, d'abord transversalement, puis dans le sens avant/arrière.



3. Si la cuisinière n'est pas d'aplomb, la tirer de nouveau pour que le pied de nivellement arrière se dégage de la bride antibasculement.
4. Suivre les instructions fournies pour le type 1 ou 2, en fonction du type de tiroir fourni avec la cuisinière.

Style 1 : Cuisinières avec tiroir de remisage :

Utiliser une clé à cliquet de 1/4" (6,4 mm), une clé ou une pince pour régler les pieds de nivellement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la cuisinière soit d'aplomb. Repousser la cuisinière pour la remettre en place. Vérifier que le pied de nivellement arrière est engagé dans la bride antibasculement.

Style 2 : Cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure :

Utiliser une clé ou une pince pour régler les pieds de nivellement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la cuisinière soit d'aplomb. Repousser la cuisinière pour la remettre en place. Vérifier que le pied de nivellement arrière est engagé dans la bride antibasculement.

REMARQUE : La cuisinière doit être d'aplomb pour que les résultats de cuisson au four soient satisfaisants et les résultats de nettoyage idéaux avec les fonctions de technologie AquaLift® et Steam Clean (nettoyage à la vapeur).

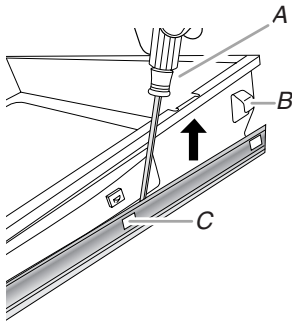
Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure

(sur certains modèles)

Enlever tous les objets du tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure et laisser la cuisinière refroidir complètement avant d'essayer d'enlever le tiroir.

Pour enlever :

1. Ouvrir complètement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure.
2. À l'aide d'un tournevis à lame plate, desserrer doucement le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure pour le dégager de l'encoche d'alignement de la glissière et soulever l'onglet d'alignement du tiroir pour le dégager de la glissière.

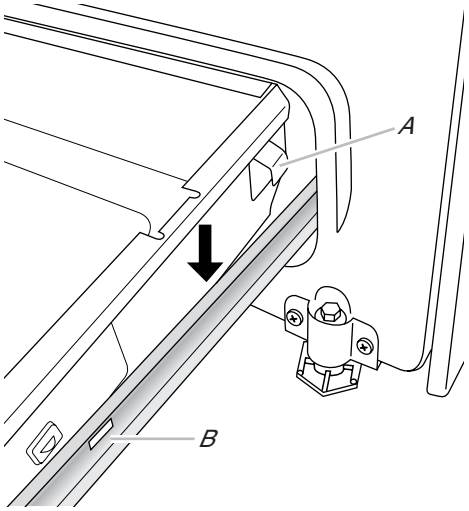


A. Tournevis à lame plate
B. Onglet d'alignement du tiroir
C. Encoche de glissière de tiroir

3. Répéter l'étape 2 pour l'autre côté. Le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure n'est plus fixé aux glissières de tiroir. Avec les deux mains, saisir le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure pour le retirer complètement.

Pour replacer :

1. Aligner les encoches de l'avant du tiroir avec les encoches des glissières latérales à l'intérieur du tiroir (de chaque côté). Placer les onglets d'alignements arrière dans les glissières de tiroir (de chaque côté).



A. Onglet d'alignement du tiroir
B. Encoche de glissière de tiroir

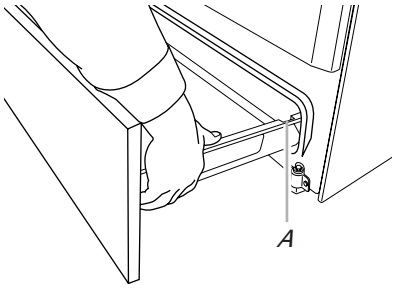
2. Pousser complètement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure.
3. Ouvrir et fermer délicatement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure pour s'assurer qu'il est bien engagé dans les glissières.

Tiroir de remisage
(sur certains modèles)

Le tiroir de remisage peut être enlevé. Avant de l'enlever, s'assurer que le tiroir est froid et vide.

Pour enlever :

1. Tirer sur le tiroir de remisage en ligne droite jusqu'à la butée du tiroir.

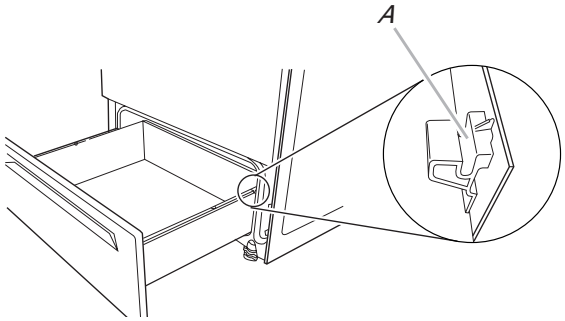


B. Butée de tiroir

2. Soulever l'avant du tiroir et retirer ce dernier.

Pour replacer :

1. Soulever l'avant du tiroir et placer l'arrière du tiroir dans la cuisinière de façon à ce que l'encoche de butée du tiroir se trouve derrière la glissière du tiroir.
2. Abaisser le tiroir de façon à ce que le bord de la glissière s'insère dans l'encoche de la glissière de tiroir.
3. Enfoncer lentement le tiroir dans la cuisinière.



A. Engager la glissière du tiroir.

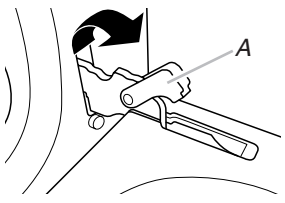
REMARQUE : Lorsque le tiroir est correctement installé, les glissières de la base s'engagent dans les glissières arrière du fond du tiroir et le tiroir lui-même ne s'incline pas lorsqu'on place des objets à l'intérieur.

Porte du four

Il n'est pas recommandé d'enlever la porte du four pour une utilisation normale. Toutefois, s'il est nécessaire de l'enlever, s'assurer que le four est éteint et froid. Ensuite, suivre les instructions ci-dessous. La porte du four est lourde.

Pour enlever :

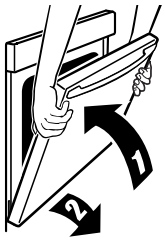
1. Ouvrir la porte du four complètement.
2. Pincer le loquet de charnière entre les deux doigts et le tirer vers l'avant. Répéter ces opérations pour l'autre côté de la porte du four.



A. Loquet de charnière

3. Fermer la porte du four aussi loin que possible.
4. Soulever la porte du four en la retenant de chaque côté.

   Continuer de maintenir la porte du four fermée et la dégager du châssis de la porte du four.



Pour replacer :

1. Insérer les deux bras de suspension dans la porte.



2. Ouvrir la porte du four.

   On devrait entendre un déclic lors de la mise en place de la porte.
3. Remettre les leviers des charnières à la position verrouillée. Vérifier que la porte s'ouvre et se ferme facilement. Si ce n'est pas le cas, répéter la procédure pour enlever et reposer la porte.

Terminer l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Vérifier la présence de tous les outils.
3. Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
4. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb. Voir la section "Réglage de l'aplomb de la cuisinière".
5. Utiliser une solution d'eau tiède et de nettoyant ménager doux pour éliminer tout résidu de cire laissé par les matériaux d'emballage. Sécher soigneusement avec un chiffon doux. Pour plus d'informations, lire la section "Entretien de la cuisinière" dans le Guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.
6. Lire la section "Entretien de la cuisinière" du Guide d'utilisation et d'entretien ou des instructions d'utilisation.
7. Brancher le cordon électrique dans la prise de courant appropriée. Mettre l'appareil sous tension.
8. Mettre en marche les brûleurs de surface et le four. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation pour des instructions spécifiques sur le fonctionnement de la cuisinière.

Si la cuisinière ne fonctionne pas, contrôler ce qui suit :

- Les fusibles du domicile sont intacts et serrés; le disjoncteur n'est pas déclenché.
- La cuisinière est branchée sur une prise reliée à la terre.
- La prise de courant est correctement alimentée.

  IMPORTANT : Si le tableau de commande de la cuisinière affiche le code d'erreur "F9" ou "F9, E0", cela peut signifier que le câblage de la prise électrique est défectueux. Demander à un électricien qualifié d'inspecter le circuit d'alimentation électrique.
- Voir la section "Dépannage" dans le Guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.

Après 5 minutes de fonctionnement de la cuisinière, vérifier la chaleur. Si la cuisinière est froide, l'éteindre et contacter un technicien qualifié.

Déplacement de la cuisinière

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

Lorsqu'on déplace la cuisinière, la faire glisser sur une planche de carton ou en matériau dur pour éviter d'endommager le revêtement du sol.

Si le déplacement de la cuisinière est nécessaire pour le nettoyage ou l'entretien :

Cuisinières alimentées par cordon d'alimentation :

1. Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
2. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
3. Effectuer le nettoyage ou l'entretien.
4. Brancher le cordon d'alimentation électrique.
5. Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée. Reportez-vous à la section "Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée".
6. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb.

Pour les cuisinières avec raccordement direct :

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
3. Effectuer le nettoyage ou l'entretien.
4. Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée. Reportez-vous à la section "Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée".
5. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb.
6. Rétablir l'alimentation électrique.

SEGURIDAD DE LA ESTUFA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

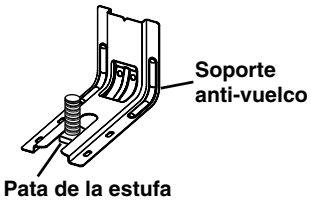
Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.



Para verificar que el soporte anti-vuelco esté instalado y asegurado:

- **Deslice la estufa hacia adelante.**
- **Verifique que el soporte anti-vuelco esté bien sujeto al piso o a la pared.**
- **Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede debajo del soporte anti-vuelco.**
- **Consulte las instrucciones de instalación para ver más detalles.**

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

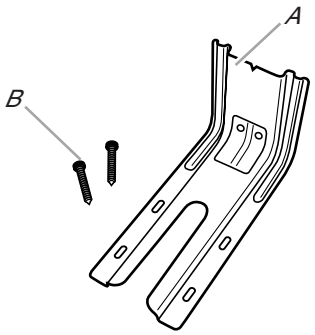
Herramientas necesarias

- Cinta métrica
- Destornillador de hoja plana
- Destornillador Phillips
- Nivel
- Martillo
- Taladro manual o eléctrico
- Llave o pinza
- Marcador o lápiz
- Cinta adhesiva protectora
- Trinquete de 1/4" (6.4 mm)
- Sacatuercas de 1/4" (6.4 mm)
- Sacatuercas de 3/8" (9,5 mm) y de 5/16" (7,9 mm)
- Broca de 1/8" (3,2 mm) (para pisos de madera)
- Alicate para latón o cortacable grande (para cortar la banda de conexión a tierra de ser necesario)

Piezas suministradas

Verifique que estén todas las piezas.

- 3 tuercas hexagonales de 10-32 (sujetas a la caja de terminal)
- 3 talones terminales



A. Soporte antivuelco
B. Tornillos n° 12 x 1 ⅝" (41 cm) (2)

- El soporte anti-vuelco debe estar montado firmemente al piso o a la pared. Según el espesor del piso, es posible que sea necesario utilizar tornillos más largos para sujetar el soporte al piso.

Piezas necesarias

Si se usa un kit de cable de suministro eléctrico:

- Un cable de suministro eléctrico que esté en la lista de UL marcado para el uso con estufas. El cable debe estar clasificado para 250 voltios como mínimo, 40 A o 50 A, marcado para el uso con una abertura de conexión de 1⅜" (3,5 cm) de diámetro nominal y debe terminar en terminales de anillo o de horquilla con extremo abierto con los extremos vueltos hacia arriba.
- Un protector de cables que esté en la lista de UL.

Verifique los códigos locales. Compruebe el suministro eléctrico existente. Vea la sección “Requisitos eléctricos” apropiada.

Es recomendable que todas las conexiones eléctricas sean hechas por un instalador eléctrico competente autorizado.

Requisitos de ubicación

IMPORTANTE: Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.

- Es la responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en la placa indicadora de modelo/serie. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está ubicada en el marco detrás de una esquina superior de la puerta o en alguno de los costados del cajón.
- Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendio al tocar unidades con la superficie demasiado caliente, deberá evitarse el uso de armarios de almacenamiento encima de las unidades. Si van a proveerse armarios de almacenamiento, se puede instalar una campana de ventilación o una combinación de microondas y campana que se proyecte horizontalmente un mínimo de 5" (12,7 cm) más allá de la base de los armarios para reducir el riesgo.
- Deben usarse las dimensiones de la abertura del armario que se muestran. Las dimensiones proporcionadas son los espacios mínimos.
- Debe instalarse el soporte antivuelco. Para instalar el soporte antivuelco que se envía con la estufa, vea la sección “Instalación del soporte antivuelco”.
- Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra. Vea la sección “Requisitos eléctricos” apropiada.

IMPORTANTE: Para evitar daños a los armarios, verifique con el constructor o el distribuidor de los armarios para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no desprendan el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno ha sido diseñado de acuerdo a los requisitos de UL y CSA International, y cumple con las temperaturas máximas permitidas para armarios de madera de 194°F (90°C).

Requisitos de instalación adicionales para casas rodantes

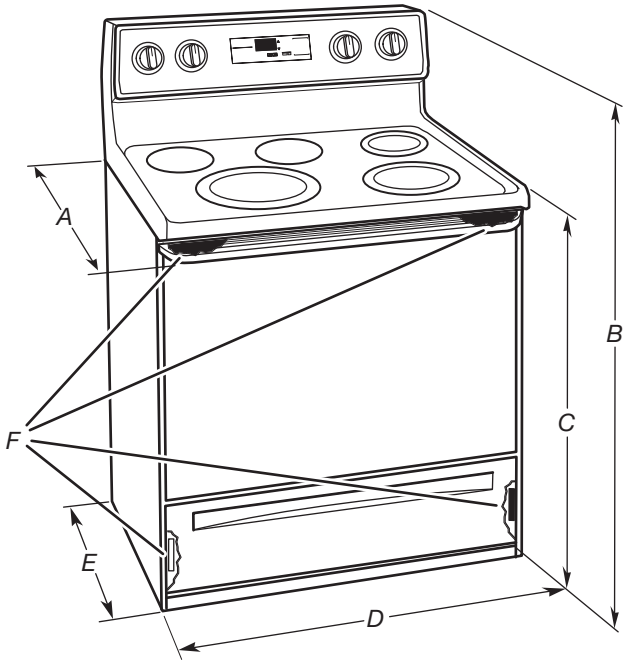
La instalación de esta estufa debe ajustarse a la Norma para la construcción y la seguridad de casas fabricadas, título 24 CFR, parte 3280 (antes Norma federal para la construcción y la seguridad de casas rodantes, título 24, HUD parte 280). Cuando esa norma no sea aplicable, use la Norma para instalaciones en casas fabricadas, ANSI A225.1/NFPA 501A o los códigos locales.

Las instalaciones en casas rodantes necesitan:

- Cuando se instale esta estufa en una casa rodante, deberá asegurarse según las instrucciones de este documento.
- Para la instalación en una casa rodante, deberá usarse un cable de suministro eléctrico de cuatro hilos. Deberá revisarse el cableado del aparato. Vea la sección “Conexión eléctrica, EE. UU. solamente”.

Dimensiones del producto

NOTA: La apariencia de su modelo puede diferir del que se ilustra.



A. Profundidad máxima con manija: 27 3/8" (69,5 cm)

*B. 46 1/2" (118,1 cm) de altura general (máx.) con las patas niveladoras completamente atorrnilladas**

*C. 36" (91,4 cm) de altura (máx.) de la superficie de cocción con las patas niveladoras completamente atorrnilladas**

D. Ancho: 29 7/8" (75,9 cm)

*E. 25 5/16" (64,3 cm) de profundidad desde la parte posterior de la estufa hasta el frente de la superficie de cocción***

F. Placa que indica modelo/serie/valores nominales (ubicada en el marco detrás de una esquina superior de la puerta o en alguno de los costados del cajón)

IMPORTANTE: La estufa debe ser nivelada después de la instalación. Siga las instrucciones de la sección “Nivelación de la estufa”. No se recomienda usar la superficie de cocción como referencia para nivelar la estufa.

* La estufa se puede elevar aproximadamente 1" (2,5 cm) mediante la regulación de las patas niveladoras.

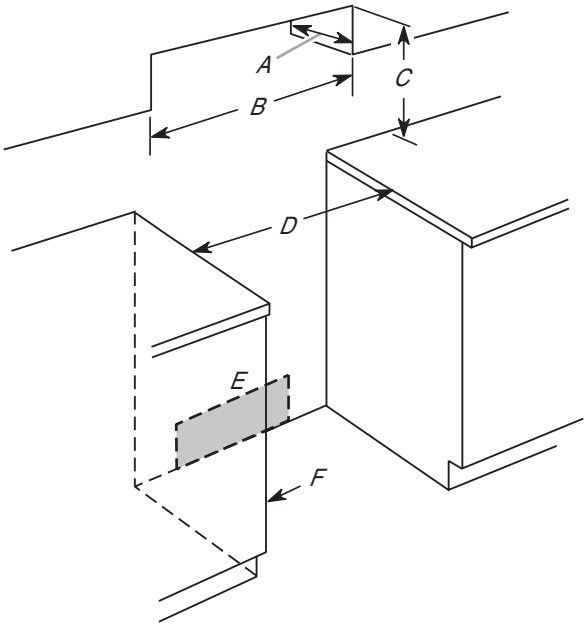
** El frente de la puerta y el cajón se puede extender más hacia adelante, según las necesidades estéticas.

Dimensiones del armario

Las dimensiones de la abertura del armario que se muestran son para una profundidad del mostrador de 25" (64,0 cm), una profundidad del armario de la base de 24" (61,0 cm) y una altura del mostrador de 36" (91,4 cm).

IMPORTANTE: Si va a instalar una campana para estufa o una combinación de microondas y campana sobre la estufa, siga las instrucciones de instalación incluidas con la campana para estufa o la combinación de microondas y campana para ver las medidas de los espacios sobre la superficie de cocción.

Una estufa independiente puede instalarse próxima a paredes combustibles con una separación cero.



A. Profundidad máx. del armario superior: 13" (33,0 cm)

B. Ancho (mín.) de la abertura: 30" (76,2 cm)

C. Para ver el espacio mínimo hasta la parte superior de la superficie de cocción, consulte la NOTA.*

D. Ancho mínimo de la abertura: 30" (76,2 cm)

E. Salida: 8" (20,3 cm) a 22" (55.9 cm) desde cualquiera de los armarios, 5 ½" (14,0 cm) máx. desde el piso

F. La puerta o las bisagras del armario no deben extenderse dentro del área del recorte.

*** NOTA:** 24" (61,0 cm) como mínimo cuando la base del armario de madera o de metal esté protegida por madera moldeada retardante de llama de al menos 1/4" (0,64 cm), cubierta con una lámina de acero no inferior a n.° 28 MSG, de acero inoxidable de 0,015" (0,4 mm), de aluminio de 0,024" (0,6 mm) o de cobre de 0,020" (0,5 mm).
30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la plataforma de la superficie de cocción y la base de un armario de madera o metal descubierto.

Requisitos eléctricos — EE. UU. únicamente

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable están de acuerdo con los códigos locales.

No use un cable eléctrico de extensión.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y de que cumplan con el Código nacional de electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, edición más reciente, y con todos los códigos y las ordenanzas locales.

Se puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado el riesgo de un choque eléctrico. Si no está seguro de que la conexión a tierra del aparato sea la adecuada, verifíquela con un electricista o un técnico de servicio competente. No modifique el enchufe del cable de suministro eléctrico. Si no encaja en el tomacorriente, consulte con un electricista competente para instalar un tomacorriente adecuado.

Conexión eléctrica

Para instalar la estufa correctamente, se debe determinar el tipo de conexión eléctrica que se va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- La estufa debe estar conectada al voltaje eléctrico y frecuencia apropiados según se especifica en la placa con el número de clasificación del modelo/serie. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está ubicada en el marco detrás de una esquina superior de la puerta o en alguno de los costados del cajón. Consulte las ilustraciones en “Dimensiones del producto” en la sección “Requisitos de ubicación”.
- Esta estufa se fabrica con el terminal neutro conectado a la carcasa. Use un cable de suministro eléctrico de 3 hilos, homologado por UL, de 40 A o 50 A (flexible) (vea la tabla de clasificaciones de estufas a continuación). Si los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del neutro, use un cable de suministro eléctrico de 4 hilos clasificado para 250 voltios, 40 A o 50 A y comprobado para el uso con estufas.

Valores nominales de la estufa*		**Valores nominales del kit de cable de suministro eléctrico y protección del circuito**
120/240 voltios	**120/208 voltios**	**Amperios**
8,8 a 16,5 kW	7,8 a 12,5 kW	40 o 50**
16,6 a 22,5 kW	12,6 a 18,5 kW	50

* La carga calculada por el Código eléctrico nacional (NEC) es inferior a la carga conectada total que se enumera en la placa que indica modelo/serie/valores nominales.

** Si se conecta a un circuito de 50 A, use un cable clasificado para 50 A con el kit. Para kits de cable clasificados para 50 A, use kits que especifiquen el uso con una abertura de conexión de 1⅜" (3,5 cm) de diámetro nominal.

- Se recomienda usar un disyuntor.
- La estufa se puede conectar directamente a una caja de disyuntores (o un desconectador con fusible) a través de un cable flexible o con forro no metálico, de cobre o aluminio. Vea la sección “Conexión eléctrica, EE. UU. solamente”.
- Deje de 2 a 3 pies (61,0 cm a 91,4 cm) extra en la línea para que se pueda mover la estufa en el caso que alguna vez sea necesario darle servicio.

- Debe proveerse un conector de conducto aprobado por UL en cada extremo del cable de suministro eléctrico (en la estufa y en la caja de empalmes).
- El tamaño de los hilos y las conexiones deben cumplir con la clasificación de la estufa.
- El diagrama de cableado está en la ficha técnica.
- La ficha técnica está en la parte posterior de la estufa, dentro de una bolsa plástica transparente.

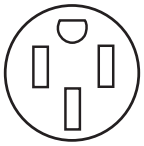
Si se va a conectar a un sistema de 4 hilos:

Esta estufa ha sido fabricada con la conexión a tierra conectada al neutro por medio de un enlace. Se debe revisar la conexión a tierra para verificar que el hilo verde de puesta a tierra del cable de suministro eléctrico de 4 hilos esté conectado a la carcasa. Vea la sección “Conexión eléctrica, EE. UU. solamente”.

Está prohibido hacer la conexión a tierra a través del conductor neutro para las nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC), las casas rodantes y los vehículos de recreación, o en un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del conductor neutro.

Cuando se usa un tomacorriente de 4 hilos tipo NEMA 14-50R, se debe usar un cable de suministro eléctrico aprobado por UL para estufas, de 4 hilos, 250 voltios y 40 o 50 A (flexible). Este cable contiene 4 conductores de cobre con terminales de anillo o de horquilla con extremos abiertos y hacia arriba, terminado en un enchufe tipo NEMA 14-50P en el extremo de suministro eléctrico.

El cuarto conductor (de conexión a tierra) debe estar identificado con una cubierta verde o verde/amarilla y el conductor neutro debe estar identificado con una cubierta blanca. El cable debe ser Tipo SRD o SRDT con un protector de cables incluido en la lista de UL y de un largo mínimo de 4 pies (1,22 metros).



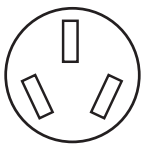
Tomacorriente de 4 hilos (14-50R)

Los tamaños mínimos para conductores del cable eléctrico de 4 hilos de cobre son:

Circuito de 40 A
2 conductores N.° 8
1 hilo blanco neutro N.° 10
1 hilo verde a tierra N° 8

Si se va a conectar a un sistema de 3 hilos:

Es posible que los códigos locales permitan el uso de un cable de suministro eléctrico homologado por UL de 3 hilos, 250 voltios, 40 o 50 A (flexible). Este cable contiene 3 conductores de cobre con terminales de anillo o de horquilla con extremos abiertos y hacia arriba, terminado en un enchufe tipo NEMA 10-50P en el extremo de suministro eléctrico. Los conectores del extremo del aparato deben estar en el punto en que el cable de suministro eléctrico ingresa al aparato, que usa un tomacorriente de 3 hilos de Tipo NEMA 10-50R.



Tomacorriente de 3 hilos (10-50R)

Requisitos eléctricos – Solo en Canadá

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte la estufa a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable están de acuerdo con los códigos locales.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y en conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70, última edición, o las normas de CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N.° O-M91, última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales.

Se puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

Canadian Standards Association
178 Rexdale Blvd.
Toronto, ON M9W 1R3 CANADA

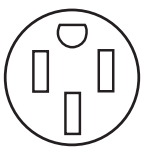
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la estufa sea adecuada, verifíquela con un instalador eléctrico competente.

Range Ratings*		**Specified Rating of Power Supply Cord Kit and Circuit Protection**
120/240 Volts	**120/208 Volts**	**Amps**
8.8 - 16.5 KW	7.8 - 12.5 KW	40 or 50**
16.6 - 22.5 KW	12.6 - 18.5 KW	50

* La carga calculada por el Código eléctrico nacional (NEC) es inferior a la carga conectada total que se enumera en la placa que indica modelo/serie/valores nominales.

** Para kits de cable clasificados para 50 A, use kits que especifiquen el uso con una abertura de conexión de 1 ⅜" (34,9 mm) de diámetro nominal.

- Se recomienda un fusible retardador o un disyuntor.
- La estufa está equipada con un Cable eléctrico certificado por CSA International que debe enchufar en un receptáculo de pared 14-50R estándar.



- No use un cable eléctrico de extensión.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque la estufa

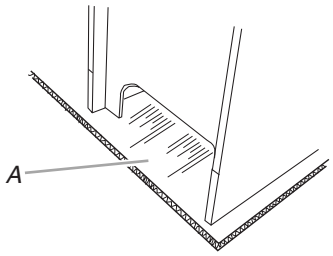
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de peso excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la estufa.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

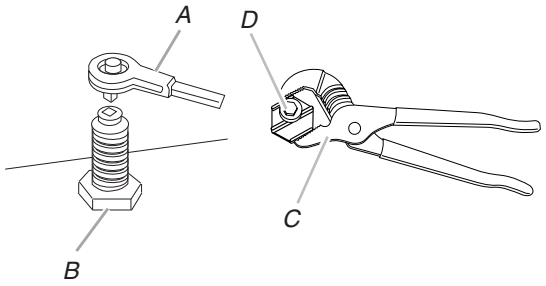
1. Retire los materiales de envío, la cinta adhesiva y la película protectora de la estufa.
2. Saque las parrillas del horno y el paquete de piezas del interior del horno.
3. No quite la base de transporte en este momento.



A. Base de envío

1. En las estufas con un cajón de almacenamiento:

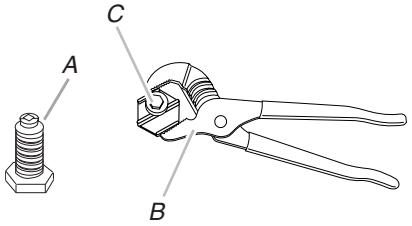
   Retire el cajón de almacenamiento. Vea la sección “Cajón de almacenamiento”. Use un trinquete de 1/4" (6.4 mm) para descender las patas niveladoras traseras media vuelta. Use una llave o pinzas para descender las patas niveladoras delanteras media vuelta.



A. Trinquete de 1/4" (6,4 mm)
B. Pata niveladora posterior
C. Llave o pinza
D. Pata niveladora delantera

En las estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium:

En las estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium, no se puede acceder a las patas posteriores retirando el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Será necesario regular las patas posteriores desde el exterior de la estufa. Use una llave o pinzas para descender las patas niveladoras delanteras y posteriores media vuelta.



A. Pata niveladora posterior
B. Llave o pinza
C. Pata niveladora delantera

Instalación del soporte antivuelco

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.

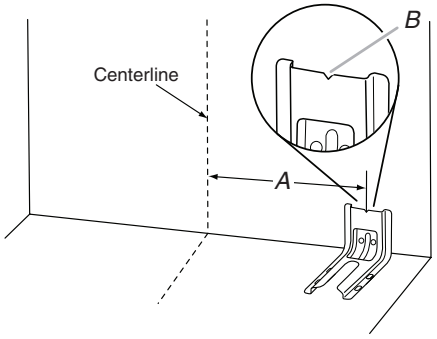
Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

1. Retire el soporte antivuelco de donde está fijado con cinta adhesiva dentro del cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento.
2. Decida qué método de montaje usará: en el piso o en la pared.

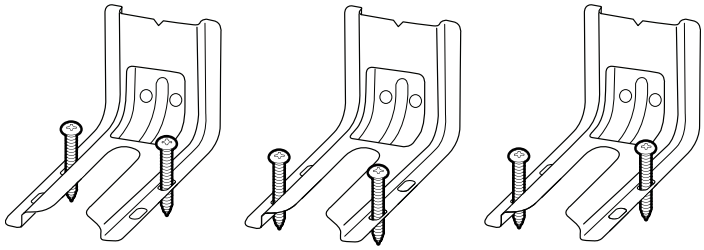
   Si tiene piso de piedra o de mampostería, puede usar el método de montaje en la pared. Si instala la estufa en una casa rodante, deberá fijar la estufa al piso.
3. Determine y marque la línea central del espacio del recorte. El montaje puede instalarse en el lado izquierdo o derecho del área recortada. Ubique el soporte de montaje contra la pared en el recorte de modo que la muesca en V del soporte esté a 12 9/16" (31,9 cm) de la línea central, como se muestra.



A. 12 9/16" (31,9 cm)
B. Muesca en V del soporte

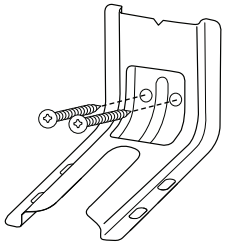
4. Taladre dos orificios de 1/8" (3 mm), que coincidan con los orificios del soporte para el método de montaje que haya determinado. Vea las ilustraciones a continuación.

Montaje a través del piso

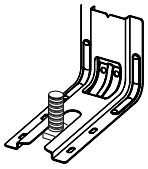


Posición posterior *Posición frontal* *Diagonal (2 opciones)*

Montaje en la pared



5. Con un destornillador Phillips, monte el soporte antivuelco a la pared o piso con los dos tornillos n.° 12 x 1 5/8" (41 cm) que se suministran.
6. Mueva la estufa lo suficientemente cerca de la abertura como para permitir que se hagan las conexiones eléctricas finales. Retire la base de envío, el cartón o la madera de debajo de la estufa.
7. Mueva la estufa a su ubicación final, asegurándose de que la pata niveladora trasera se deslice dentro del soporte antivuelco.



8. Mueva la estufa hacia adelante sobre la base de envío, el cartón o la madera para continuar la instalación según las instrucciones de instalación siguientes.

Conexión eléctrica — EE. UU. únicamente

Cable de suministro eléctrico

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Use un cable de suministro eléctrico nuevo de 40 amp.

Enchufe en un contacto con conexión a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Cable directo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.

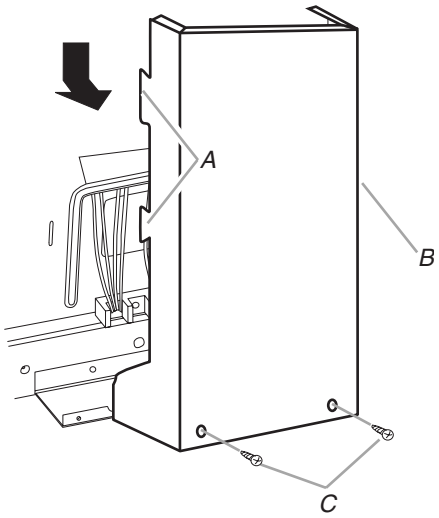
Use un alambre de cobre de calibre 8 o un alambre de aluminio de calibre 6.

Conecte la estufa a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

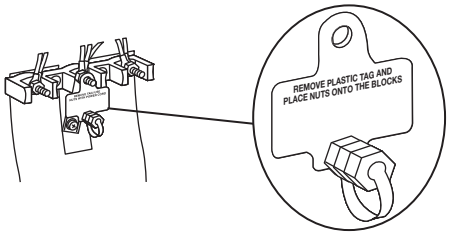
1. Desconecte el suministro eléctrico.

2. Quite los tornillos de la tapa del bloque de terminal ubicados en la parte posterior de la estufa. Jale la tapa hacia abajo y hacia usted para sacarla de la estufa.



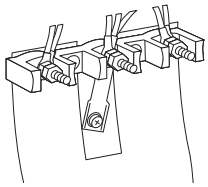
A. Dos lengüetas de montaje a cada lado
B. Cubierta del bloque de terminales
C. Tornillos de cabeza hexagonal

3. Según cuál sea su modelo, retire la etiqueta plástica que sostiene tres tuercas hexagonales de 10-32 del poste medio del bloque de terminales.



O BIEN

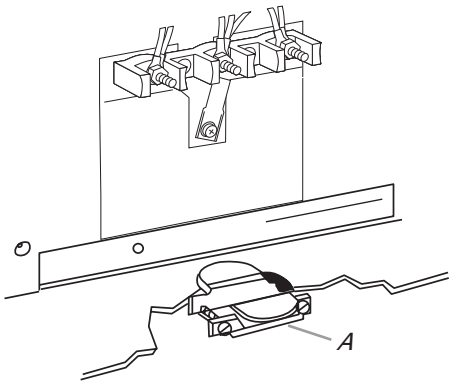
Retire la tuerca hexagonal de 10-32 de la parte superior de cada uno de los 3 bloques de terminales y resérvela.



4. Agregue el protector de cables.

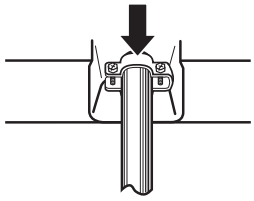
Estilo 1: Protector de cables del cable de suministro de energía

- Retire el disco removible para el cable de suministro de energía.
- Ensamble en la abertura un protector de cables que esté en la lista de UL.



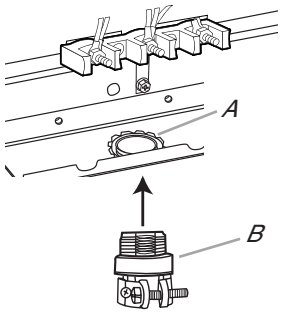
A. Protector de cables aprobado por UL

- Apriete el tornillo del protector de cables contra el cable de suministro eléctrico.



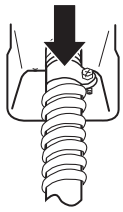
Estilo 2: Protector de cables para cable directo

- Quite el disco removible según sea necesario para la conexión del conducto flexible.
- Ensamble en la abertura un conector de conducto que esté en la lista de UL.



A. Tuerca de retención desmontable
B. Conducto

- Apriete el tornillo del protector de cables contra el conducto flexible.

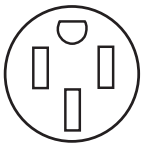
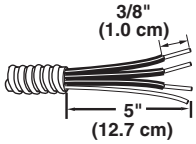
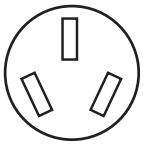
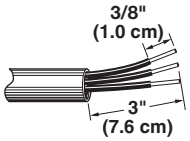


5. Complete la instalación según las instrucciones que correspondan al tipo de conexión eléctrica que tenga:

4 hilos (recomendada)

3 hilos (si no existe conexión de 4 hilos)

Opciones para la conexión eléctrica

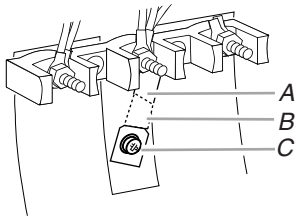
Si la casa tiene:	Y se va a hacer la conexión con:	Vaya a la sección:
Tomacorriente de 4 hilos (Tipo NEMA 14-50R) 	Un cable de suministro eléctrico homologado por UL para estufas, 250 voltios como mínimo, 40 A	Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico
Cable directo de 4 hilos 	Una caja de disyuntores o un desconectador con fusible	Conexión de 4 hilos: Cable directo
Tomacorriente de 3 hilos (tipo NEMA 10-50R) 	Un cable de suministro eléctrico homologado por UL para estufas, 250 voltios como mínimo, 40 A	Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico
Cable directo de 3 hilos 	Una caja de disyuntores o un desconectador con fusible	Conexión de 3 hilos: Cable directo

Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico

Use este método para:

- Nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC)
- Casas rodantes
- Vehículos de recreación
- En un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del terminal neutro

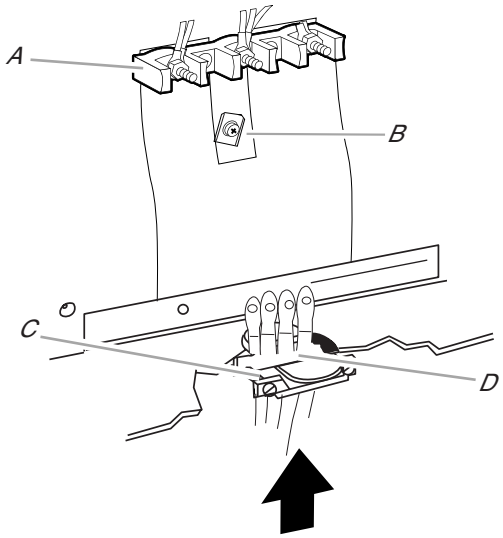
1. Parte de la banda metálica de conexión a tierra se debe recortar y retirar.



A. Banda metálica de conexión a tierra
B. Deseche
C. Tornillo de enlace a tierra

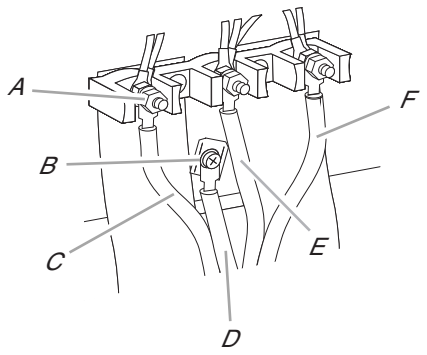
2. Use un destornillador Phillips para retirar el tornillo de enlace a tierra de la parte posterior de la estufa. Reserve el tornillo de enlace a tierra y el extremo del enlace a tierra que hay debajo del tornillo.

3. Pase el cable de suministro eléctrico a través del protector de cables en la placa del cable/conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminal.



A. Bloque de terminales
B. Tornillo de enlace a tierra
C. Protector de cables aprobado por UL
D. Hilos del cable de suministro eléctrico

4. Use un destornillador Phillips para conectar el hilo verde a tierra del cable de suministro eléctrico a la estufa con el tornillo de enlace a tierra y la sección del enlace a tierra. Debe sujetarse primero el hilo de puesta a tierra.
5. Use un sacatuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el cable neutral (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



A. Tuerca hexagonal 10-32
B. Tornillo de enlace a tierra
C. Línea 2 (rojo)
D. Hilo de conexión a tierra (verde)
E. Hilo neutro (centro)
F. Línea 1 (negro)

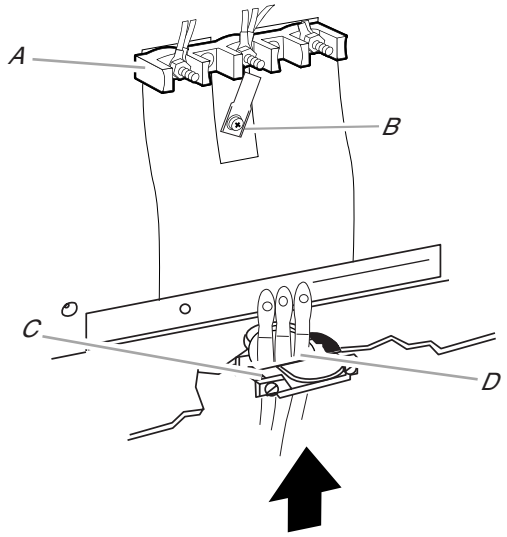
6. Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
7. Apriete firmemente las tuercas hexagonales.

   NOTA: Para reemplazar el cable de suministro eléctrico, use únicamente cable eléctrico clasificado para 250 voltios como mínimo, 40 A o 50 A, marcado para el uso con una abertura de conexión de 1⅜" (3,5 cm) de diámetro nominal, con terminales de anillo y marcado para el uso con estufas.
8. Apriete los tornillos del protector de cables.
9. Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminal.

Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico

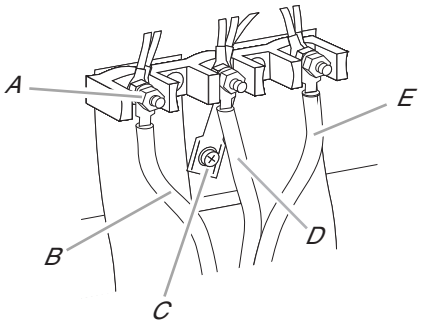
Use este método solamente si los códigos locales permiten conectar el conductor a tierra del chasis al hilo neutro del cable de suministro eléctrico.

1. Pase el cable de suministro eléctrico a través del protector de cables en la placa del cable/conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminal.



A. Bloque de terminales
B. Tornillo de enlace a tierra
C. Protector de cables aprobado por UL
D. Hilos del cable de suministro eléctrico, abertura grande

2. Use un sacatuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el cable neutral (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



A. Tuerca hexagonal 10-32
B. Línea 2 (rojo)
C. Tornillo de enlace a tierra
D. Hilo neutro (blanco)
E. Línea 1 (negro)

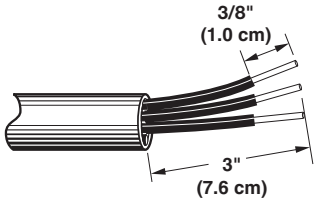
3. Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
4. Apriete firmemente las tuercas hexagonales.

   NOTA: Para reemplazar el cable de suministro eléctrico, use únicamente cable eléctrico clasificado para 250 voltios como mínimo, 40 A o 50 A, marcado para el uso con una abertura de conexión de 1⅜" (3,5 cm) de diámetro nominal, con terminales de anillo y marcado para el uso con estufas.
5. Apriete los tornillos del protector de cables.
6. Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminal.

Instalación de cable directo: Hilo de cobre o aluminio

Esta estufa se puede conectar directamente a la desconexión con fusible o a la caja de disyuntores. Según el suministro eléctrico que tenga, realice la conexión de 3 o de 4 hilos necesaria.

1. Pele el recubrimiento exterior 3" (7,6 cm) para que los hilos queden expuestos. Pele 3/8" (9,5 mm) del aislamiento en el extremo de cada hilo.



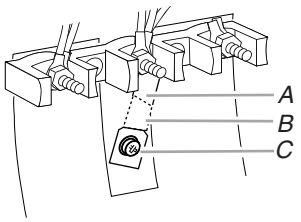
2. Deje suficiente holgura en el hilo como para fijar el bloque de terminales del cableado con facilidad.
3. Complete la conexión eléctrica de acuerdo con el tipo de suministro de energía que usted tenga (conexión de 3 ó 4 hilos).

Conexión de 4 hilos: Cable directo

Use este método para:

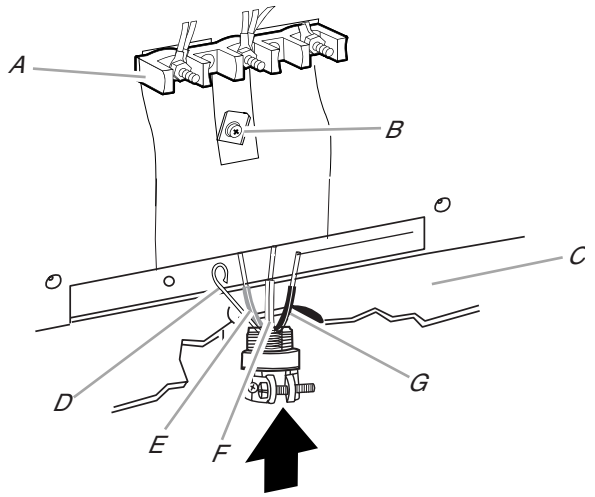
- Nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC)
- Casas rodantes
- Vehículos de recreación
- En un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del terminal neutro

1. Parte de la banda metálica de conexión a tierra se debe recortar y retirar.



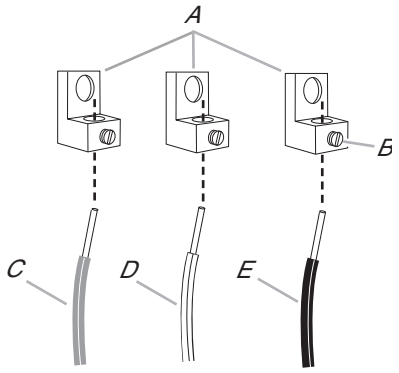
A. Banda metálica de conexión a tierra
B. Deseche
C. Tornillo de enlace a tierra

2. Use un destornillador Phillips para retirar el tornillo de enlace a tierra de la parte posterior de la estufa. Reserve el tornillo de enlace a tierra y el extremo del enlace a tierra que hay debajo del tornillo.
3. Pase los cables a través del protector de cables en la base de la estufa. Deje la holgura suficiente como para fijar el cableado al bloque de terminales con facilidad.



A. Bloque de terminales
B. Tornillo de enlace a tierra
C. Placa de cable/conducto
D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
E. Hilo de línea 2 (negro)
F. Hilo neutro (blanco)
G. Hilo de línea 1 (negro)

4. Sujete las lengüetas de los terminales a los hilos de la línea 1 (negro) , neutra (blanca) y línea 2 (roja). Afloje (no retire) el tornillo opresor en la parte delantera de la lengüeta de los terminales e inserte el hilo expuesto a través de la parte inferior de las lengüetas de los terminales. Apriete con firmeza el tornillo opresor con la torsión que se muestra en la tabla Especificaciones de torsión para hilos desnudos.



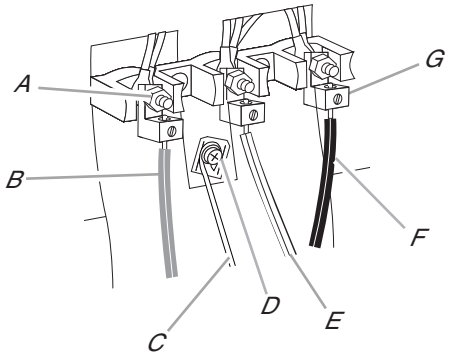
A. Lengüeta de terminal
B. Tornillo opresor
C. Hilo de línea 2 (rojo)
D. Hilo neutro (blanco)
E. Hilo de línea 1 (negro)

Especificaciones de torsión para hilos desnudos

Fijación de lengüetas de terminales al bloque de terminales: 20 lb-in (2,3 N-m)

Calibre del hilo	Torsión
Cobre, calibre 8	25 lb-in (2,8 N-m)
Aluminio, calibre 6	35 lb-in (4,0 N-m)

5. Use un destornillador hexagonal o Phillips para conectar el hilo a tierra (verde) desnudo a la estufa con el tornillo de enlace a tierra y la sección del enlace a tierra. Primero se debe fijar el cable a tierra, que no debe estar en contacto con ningún otro terminal.
6. Use un sacatuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el cable neutral (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



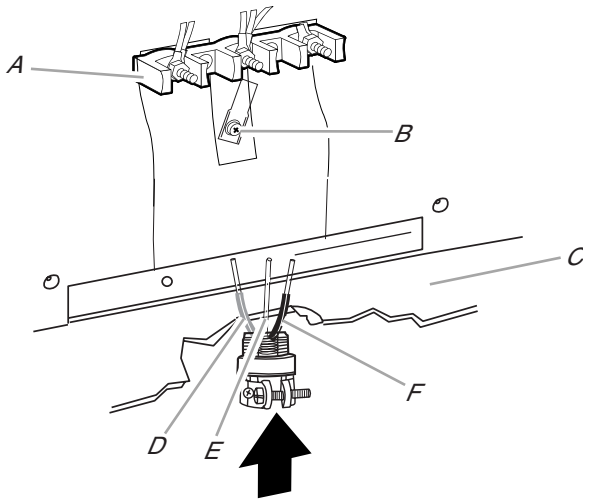
A. Tuerca hexagonal 10-32
B. Línea 2 (rojo)
C. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
D. Tornillo de enlace a tierra
E. Hilo neutro (blanco)
F. Línea 1 (negro)
G. Lengüeta de terminal

7. Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
8. Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
9. Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminal.

Conexión de 3 hilos: Cable directo

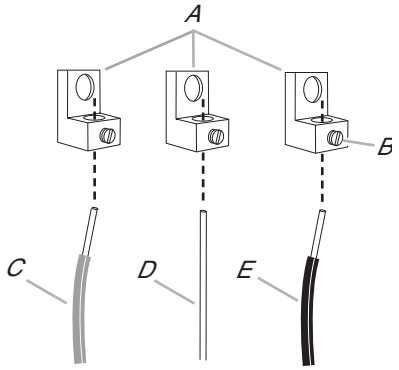
Use este método solamente si los códigos locales permiten conectar el conductor a tierra al hilo neutro de suministro eléctrico.

1. Pase los cables a través del conducto en la placa del cable/ conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminal.



A. Bloque de terminales
B. Tornillo de enlace a tierra
C. Placa de cable/conducto
D. Hilo de línea 2 (rojo)
E. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
F. Hilo de línea 1 (negro)

2. Fije las lengüetas de los terminales a los hilos de la línea 2 (rojo), de conexión a tierra desnudo (verde) y de la línea 1 (negro). Afloje (no retire) el tornillo opresor en la parte delantera de la lengüeta de los terminales e inserte el hilo expuesto a través de la parte inferior de las lengüetas de los terminales. Apriete con firmeza el tornillo opresor con la torsión que se muestra en la tabla Especificaciones de torsión para hilos desnudos.



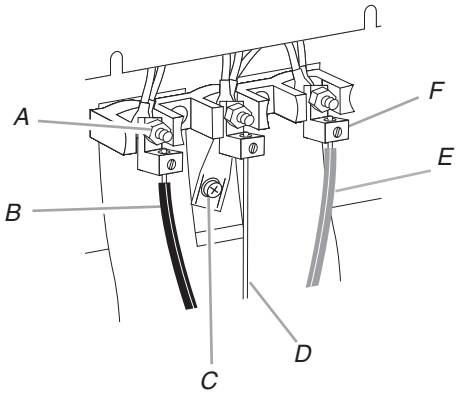
A. Lengüeta de terminal
B. Tornillo opresor
C. Hilo de línea 2 (rojo)
D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
E. Hilo de línea 1 (negro)

Especificaciones de torsión para hilos desnudos

Fijación de lengüetas de terminales al bloque de terminales: 20 lb-in (2,3 N-m)

Calibre del hilo	Torsión
Cobre, calibre 8	25 lb-in (2,8 N-m)
Aluminio, calibre 6	35 lb-in (4,0 N-m)

3. Use un sacatuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el cable a tierra (verde) desnudo al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



A. Tuerca hexagonal 10-32
B. Línea 2 (rojo)
C. Tornillo de enlace a tierra
D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
E. Línea 1 (negro)
F. Lengüeta de terminal

4. Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
5. Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
6. Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminal.

Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado

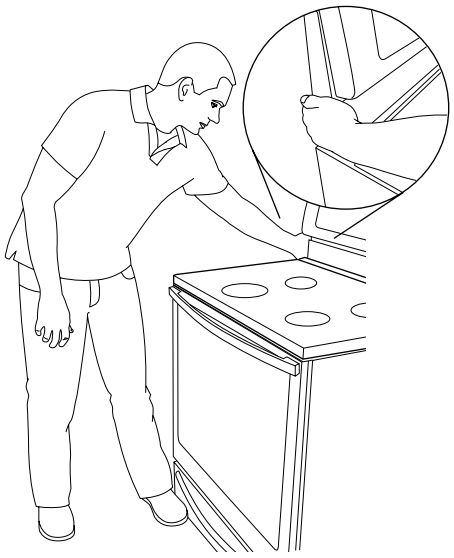
En las estufas con un cajón de almacenamiento:

1. Retire el cajón de almacenamiento. Vea la sección “Cajón de almacenamiento”.
2. Use una linterna para mirar debajo de la parte inferior de la estufa.
3. Verifique visualmente que la pata trasera de la estufa esté insertada en la ranura del soporte antivuelco.

En las estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium:

1. Coloque el lado externo del pie contra la parte delantera inferior del cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium; después, aferre el lado inferior derecho o izquierdo del panel de control, como se muestra.

   NOTA: Si el mostrador está montado con salpicadero, tal vez sea necesario levantar la estufa más alto de lo que se muestra en la ilustración.



2. Intente inclinar lentamente la estufa hacia delante.

   Si enseguida siente resistencia, quiere decir que la pata de la estufa está enganchada en el soporte anti-vuelco.
3. Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (12,7 mm) del piso sin resistencia, deje de inclinar la estufa y desciéndala con suavidad nuevamente al piso. La pata de la estufa no está enganchada en el soporte anti-vuelco.

IMPORTANTE: Si hay un sonido de estallido o explosión cuando se levanta la estufa, es posible que la estufa no esté completamente enganchada en el soporte. Revise si hay obstrucciones que impiden que la estufa se deslice hacia la pared o impiden que la pata de la estufa se deslice en el soporte. Verifique que el soporte se mantenga seguro en el lugar con los tornillos de montaje.

4. Deslice la estufa hacia delante y verifique que el soporte esté fijado firmemente al piso o a la pared.
5. Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede insertada en la ranura del soporte anti-vuelco.

IMPORTANTE: Si la parte posterior de la estufa se separa más de 2" (5,1 cm) de la pared de montaje, es posible que la pata posterior de la estufa no se haya enganchado con el soporte. Deslice hacia delante la estufa para determinar si hay una obstrucción entre la estufa y la pared de montaje. Si necesita asistencia o servicio técnico, consulte la sección “Asistencia o servicio técnico” del Manual de uso y cuidado o la sección “Garantía” de las Instrucciones del usuario para ver la información de contacto.

6. Repita los pasos 1 y 2 para cerciorarse de que la pata de la estufa esté enganchada en el soporte anti-vuelco.

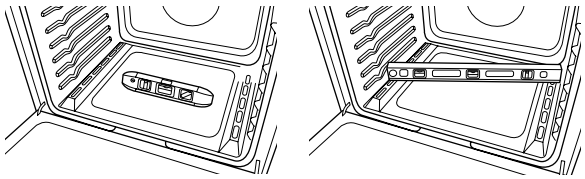
   Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (12,7 mm) del piso sin resistencia, es posible que el soporte antivuelco no se haya instalado correctamente. No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado. Consulte la sección “Asistencia o servicio técnico” del Manual de uso y cuidado o la sección “Garantía” de las Instrucciones del usuario para ver la información de contacto.

Nivelación de la estufa

Para determinar si tiene tecnología AquaLift® o limpieza con vapor, consulte la sección “Cuidado de la estufa” en las Instrucciones del usuario.

Para estufas con tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

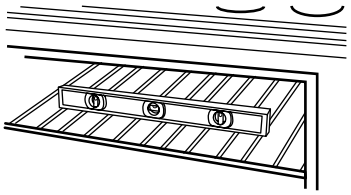
1. Coloque un nivel sobre el piso del horno, como se indica en una de las 2 figuras a continuación, según el tamaño del nivel. Verifique con el nivel de lado a lado y del frente hacia la parte posterior.



2. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte anti-vuelco.
3. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

Para estufas sin tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

1. Coloque una parrilla plana estándar en el horno.
2. Coloque el nivel sobre la parrilla y revise el nivel de la estufa, primero de lado a lado y luego de adelante hacia atrás.



3. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte anti-vuelco.
4. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

Estilo 1: En las estufas con cajón de almacenamiento:

Use un trinquete de 1/4" (6,4 mm), una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte anti-vuelco.

Estilo 2: Estufas con cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium:

Use una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte anti-vuelco.

NOTA: La estufa debe estar nivelada para un rendimiento satisfactorio del horneado y resultados óptimos de la limpieza con las funciones de tecnología AquaLift® y limpieza con vapor.

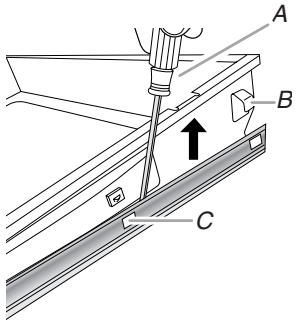
Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium

(en algunos modelos)

Retire todos los elementos que haya dentro del cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium y espere hasta que la estufa se enfríe por completo antes de intentar retirar el cajón.

Para retirarlo:

1. Abra el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium por completo.
2. Con un destornillador de punta plana, afloje con cuidado el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium de la muesca de alineación deslizante y levante la lengüeta de alineación del cajón de la guía de deslizamiento.

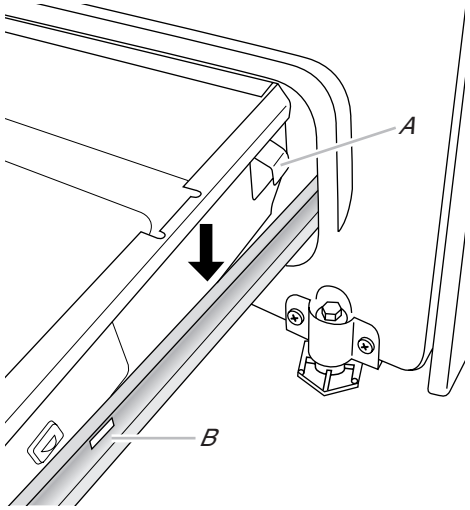


A. Destornillador de punta plana
B. Lengüeta de alineación del cajón
C. Muesca de deslizamiento del cajón

3. Repita el paso 2 en el otro lado. El cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium ya no está sujeto a las guías del cajón. Con las dos manos, levante el cajón para completar el retiro.

Para volver a colocarlo:

1. Alinee las muescas de la parte de adelante del cajón con las muescas en las guías del cajón las cuales están ubicadas a ambos lados. Inserte las lengüetas de alineación de la parte trasera en las guías del cajón a ambos lados.



A. Lengüeta de alineación del cajón
B. Muesca de deslizamiento del cajón

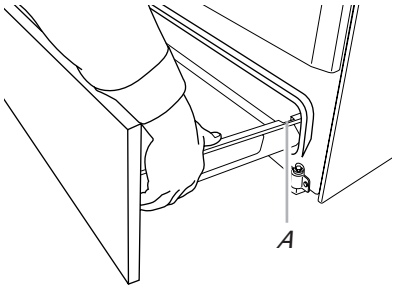
2. Empuje el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium por completo hacia adentro.
3. Abra y cierre el cajón con cuidado para asegurarse de que esté bien encajado sobre las guías a ambos lados.

Cajón de almacenamiento
(en algunos modelos)

El cajón de almacenamiento puede retirarse. Antes de retirarlo, cerciórese de que esté frío y vacío.

Para retirarlo:

1. Retire el cajón de almacenamiento en sentido recto hasta el tope.

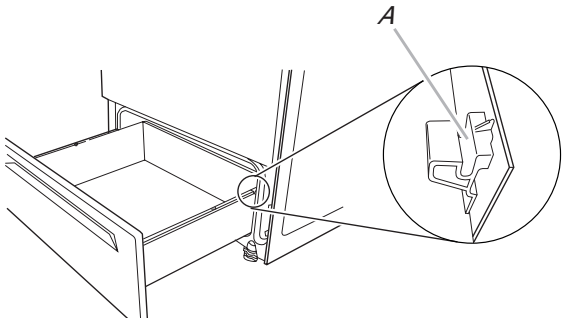


A. Muesca de tope del cajón

2. Levante el frente del cajón y retire el cajón hacia afuera.

Para volver a colocarlo:

1. Levante el frente del cajón y coloque la parte posterior del cajón dentro de la estufa de modo que la muesca de tope del cajón quede detrás de la guía del cajón.
2. Descienda el cajón de modo que el borde del riel de deslizamiento caiga dentro de la ranura en la guía del cajón.
3. Empuje lentamente el cajón dentro de la estufa.



A. Enganche la guía del cajón.

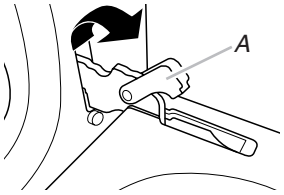
NOTA: Cuando están correctamente instaladas, las guías deslizantes posteriores de la base del cajón se engancharán con los rieles de la base y el cajón no se inclinará cuando se coloquen elementos en su interior.

Puerta del horno

Para el uso normal de la estufa, se sugiere no retirar la puerta del horno. Sin embargo, si es necesario quitarla, asegúrese de que el horno esté apagado y frío. Después, siga estas instrucciones. La puerta del horno es pesada.

Para retirarlo:

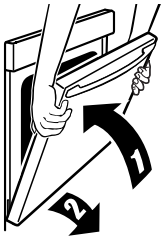
1. Abra por completo la puerta del horno.
2. Pellizque la traba de la bisagra con 2 dedos y tire hacia adelante. Repita en el otro lado de la puerta del horno.



A. Traba de bisagra

3. Cierre la puerta del horno tanto como sea posible.
4. Levante la puerta del horno sosteniéndola de ambos lados.

   Continúe empujando la puerta del horno para cerrarla y sáquela del marco de la puerta del horno.



Para volver a colocarlo:

1. Inserte los dos brazos de suspensión en la puerta.



2. Abra la puerta del horno.

   Debería escuchar un chasquido cuando la puerta queda en su lugar.
3. Mueva las palancas de la bisagra nuevamente a la posición trabada. Verifique que la puerta pueda abrirse y cerrarse bien. De lo contrario, repita los procedimientos para retirar e instalar la puerta.

Completar la instalación

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deseche o recicle todos los materiales de empaque.
4. Verifique que la estufa esté nivelada. Vea la sección “Nivelación de la estufa”.
5. Use una solución suave de limpiador doméstico líquido y agua tibia para quitar el residuo ceroso que deje el material de embalaje. Seque meticulosamente con un paño suave. Para más información, vea la sección “Cuidado de la estufa” del Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario.
6. Lea la sección “Cuidado de la estufa” del Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario.
7. Enchufe el cable de suministro de energía en el contacto apropiado. Encienda el aparato.
8. Encienda los quemadores de superficie y el horno. Vea el Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario para obtener instrucciones específicas sobre el funcionamiento de la estufa.

Si la estufa no funciona, revise lo siguiente:

- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado o que no se haya disparado el cortacircuitos.
- Que la estufa esté conectada en un tomacorriente con conexión a tierra.
- Que el suministro eléctrico esté conectado.

  IMPORTANTE: Si aparece un código de error “F9” o “F9, E0” en el control de la estufa, es posible que el tomacorriente de la casa esté mal cableado. Póngase en contacto con un electricista calificado para verificar el suministro eléctrico.
- Vea la sección “Solución de problemas” del Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario.

Cuando la estufa haya estado encendida durante 5 minutos, verifique que haya calor. Si la estufa está fría, apáguela y póngase en contacto con un técnico de servicio calificado.

Cómo mover la estufa

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

Cuando mueva la estufa, deslícela sobre un pedazo de cartón o madera para prevenir que se dañe el revestimiento del piso.

Si es necesario quitar la estufa para limpiar o realizar mantenimiento:

Para estufas conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Deslice la estufa hacia adelante.
2. Desenchufe el cable de suministro de eléctrico.
3. Termine la limpieza o el mantenimiento.
4. Enchufe el cable de suministro de energía.
5. Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado. Vea la sección “Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado”.
6. Verifique que la estufa esté nivelada.

Para estufas de cableado directo:

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Deslice la estufa hacia adelante.
3. Termine la limpieza o el mantenimiento.
4. Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado. Vea la sección “Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado”.
5. Verifique que la estufa esté nivelada.
6. Reconecte el suministro eléctrico.

®/™ ©2018 Whirlpool. All rights reserved.
Tous droits réservés.
Todos los derechos reservados.